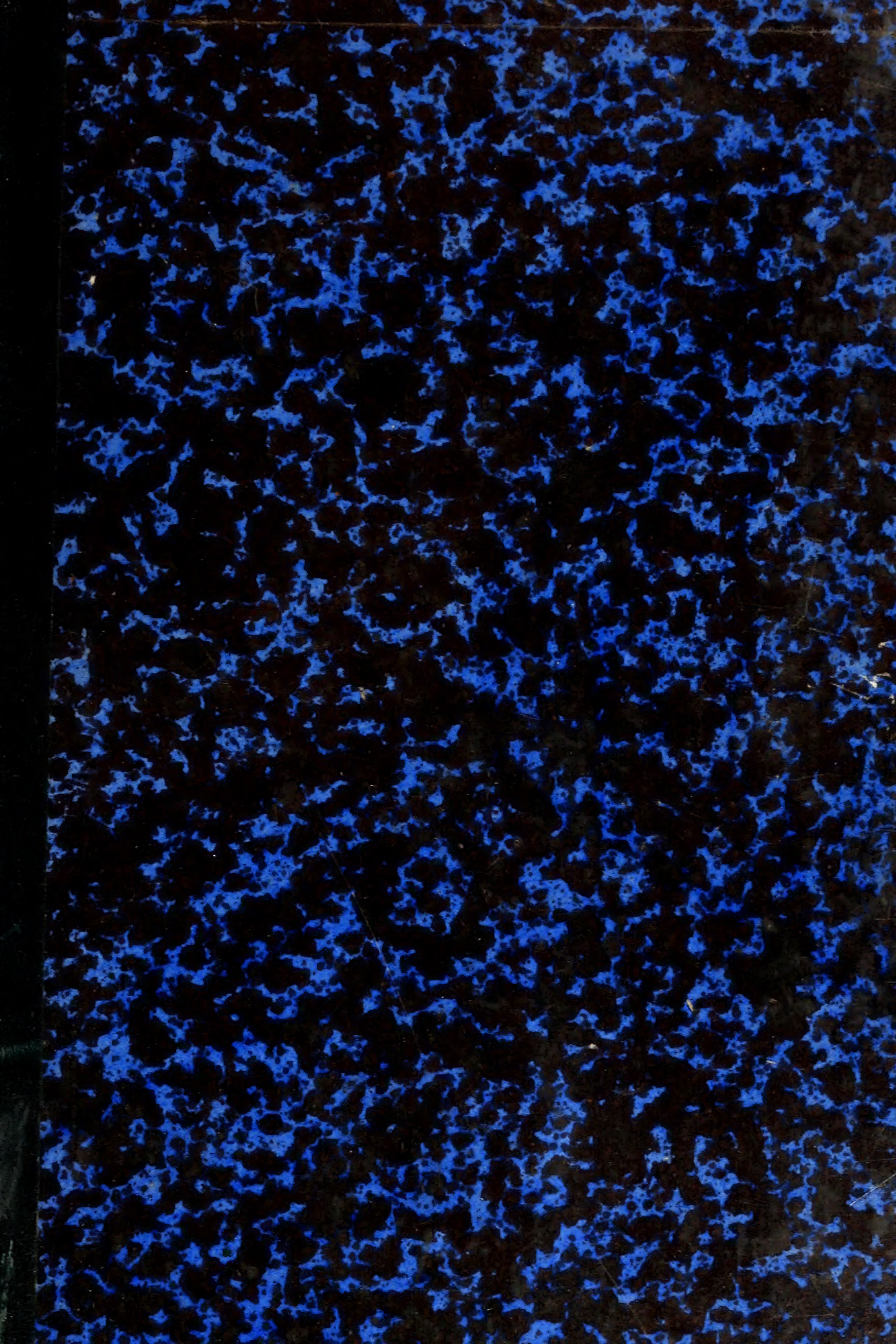
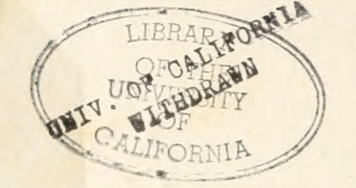



LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA
UNIV. OF CALIFORNIA
WITHDRAWN




LUX
LIBERTAS



Indice


JOCONDE.
Komische Oper in 3 Acten
von
WEST UND MORET.
Musik von
CARL ZELLER.
Alle Aufführungsrechte vorbehalten.
24,183.
Pr Fl 6.30 Nkr
Mk 12
Eigenthum der Verleger für alle Länder
Mit Vorbehalt aller Arrangements
WIEN, FRIEDRICH SCHREIBER, - HAMBURG, AUG. CRANZ.
(ALWIN CRANZ)
k.k. Hof-Kunst- u. Musikalienhandlung
(vormals C.A. Spina.)
Med. I. Cl. der Pariser Welt-Ind. Ausstellung 1855. Verdienst-Medaille der Wiener Weltausstellung 1873.
London, Ent. Sta. Hall.
déposé.
Editore, Negoziante di Musica Italiana ed Estera
EMILIO RIBOLZI
GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 88
MILANO

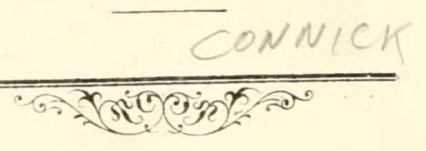
# Personen:

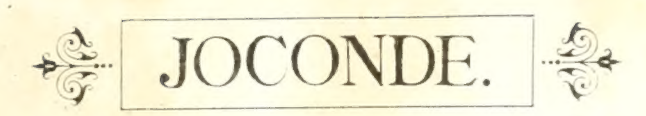
| | |
|---|---|
| **Laird Dunstan Meredith**, auf Killarnock Castle | *Bass.* |
| **Miranda**, dessen Tochter | *Sopran.* |
| **Joconde**, Cromwell's Gouverneur in Killarnock | *Sopran.* |
| **Grahame**, ein Spion Cromwell's | *Bass.* |
| **Graf Percival Horn**, Capitain in der puritanischen Armee | *Tenor.* |
| **Tobias Dickinson**, Lieutenant der puritanischen Besatzung in Killarnock | *Bass.* |
| **Medina**, Cromwell's Banquier | *stumme Personen.* |
| **Jessica**, dessen Tochter | *stumme Personen.* |
| **Bob Calladwader**, des Laird Haushofmeister | *Tenor.* |
| **Betty Calladwader**, dessen Gattin | *Alt.* |

Cavaliere, Damen, Bergschotten, Hochlandmädchen, puritanische Soldaten, Dienerschaft des Laird.

Ort der Handlung: Der erste Act im Städtchen Killarnock, der zweite und dritte in Killarnock-Castle, Schottland.

Zeit: Um das Jahr 1650.






## I. ACT.

## Einleitung.

Allegro molto deciso.

Carl Zeller.

Piano.

*ff* Ped. Ped. Ped. Ped.

*mf*

*f*

*ff* Ped. Ped. Ped. Ped.

*mf*

*cres.*

*p*

3

3 3 3 3

Schnellpr. Druck. Eberle & Schöpelt, Wien. F. S. 24183. Stich von F. Hahn, Wien VII, Burgg. 33.






pp
p
p
molto cres.
f
il tema ben marcato.

L'istesso tempo.




cres.
f
ff
mf
tr
p

ritard.

Andante, *un poco sostenuto.*

cres.

ritard.

Attacca N.º I.

# № 1.
# Chor der Puritaner.




Andante.
p
tr
(VORHANG.)
tr
tr
tr
tr
Puritaner.
Tenori.
p
Wir, hier als Garnison, gehn, stehn vor der Kanon' Tag und Nacht auf der Wacht
Bassi.
p
p


cres.
f
für zwei Penny Lohn! Wir hier als Garni_son, geh'n, steh'n
vor der Kanon' Tag und Nacht auf der Wacht für zwei Penny Lohn!
Un poco più mosso.
mf
Diese Hochland.


mf
Die-se Hochland-bau-ern
heimlich zu be-
bau-ern
heimlich zu be-lau-ern,
lau-ern,
f
of-fen zu be-krie-gen,
immer zu be-
of-fen zu be-krie-gen,
of-fen zu be-krie-gen,
zu be-
sie-gen,
of-fen zu be-krie-gen,
immer zu be-
sie-gen sind wir
sie-gen,
zu be-krie-gen,
zu be-
sie-gen sind wir
sf


da sind wir da
Andante.
(mit Stolz.)
molto cres.
Gegen die A_ma_le_ki_ter sandte Ju_da uns zum Streit, Kö_nig
Pha_ra_o mit sei_nen Rit_tern sank in Staub und Nied_rig_



keit! Wir sind Cromwell's Mus - ke - tie - re, Strenge Dis - ci - plin ge -
Ped.
wohnt, Kreuz und Bi - bel im Pa - nie - re doch als O - berst ein Jo -
(mit Geringschätzung.)
conde. ein Jo - conde!
Grahame.
Einst


Allegretto.
(als hochländischer Barde.)
war mir Haus und Hof be - stellt, war reich und lu - stig da - bei,
Allegretto.
jetzt muss ich als Bett - ler durch die Welt, weil dem König ich hielt die
L'istesso tempo.
Dickinson.
Hochländer Schuft, wo -
molto rit.
f
Treu, weil dem König ich hielt die Treu!
L'istesso tempo.
molto rit.
mf
zu das Ge - schrei, Hochländer Schuft, wo - zu das Ge -

schrei! Mit eu-rem Kö-nig ist's vor-bei mit eurem

Kö-nig ist's vor-bei!

*mf* Grahame.

Mein ar-mes Schottland jamm're nicht, wo

sind die Zei-ten schwer, doch e-wig lebt ein Cromwell

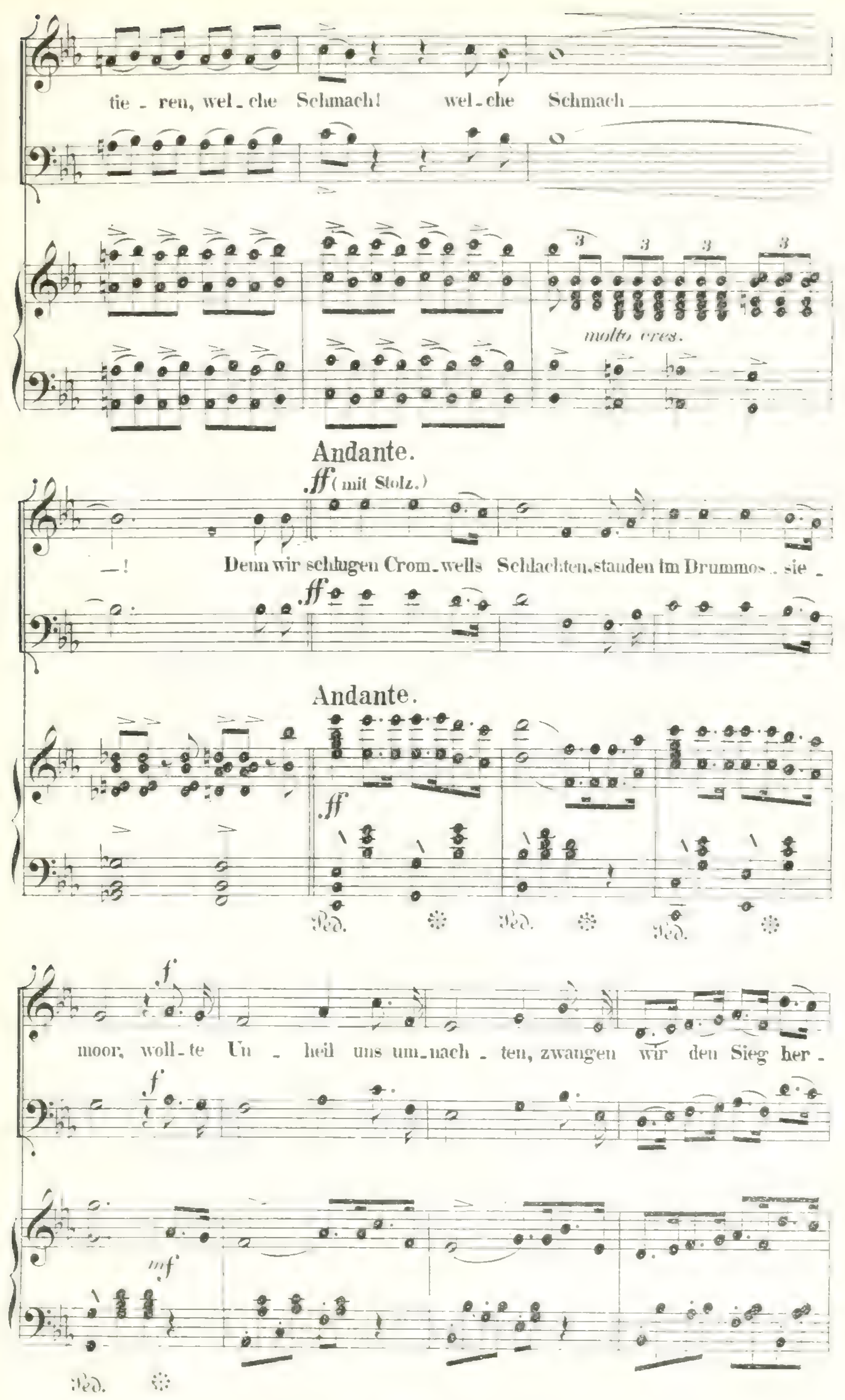
nicht, bald komt ein bess're Herr, bald kommt ein bess're

*molto rit.*


L'istesso tempo.
Herr!
L'istesso tempo.
Tempo I.
Puritaner.
Der Herr Gouver - neur, Wisst, ist nicht weit her, doch er wird


cres.
pro-te - girt über die Hon-neur, der Herr Gou-ver-neur,
cres.
cres.
f
Wisst, ist nicht weit her doch er wird pro-te - girt über die Hon -
f
f
neur!
Un poco più mosso.
Un poco più mosso.
f
sf
sf
mf


mf
So ein Londoner-schwengel,
mf
So ein Londonerschwengel,
halbgewachsner
halbgewachsner Beu-gel
soll uns com-man-
f
Bengel
soll uns comman-di-ren, soll uns com-man-
f
f
di-ren, Cromwell's Muske-tie-ren, soll uns comman-di-ren, Cromwell's Muske-
di-ren, Muske-tie-ren, comman-di-ren, Muske-
sf
sf
sf


tie - ren, wel - che Schmach! wel - che Schmach
molto cres.
Andante.
ff (mit Stolz.)
— !
Denn wir schlugen Crom - wells Schlachten, standen im Drummos - sie -
ff
Andante.
ff
Ped.
moor, woll - te Un - heil uns um - nach - ten, zwangen wir den Sieg her -
f
mf
Ped.


vor! Wir sind Cromwells Mus-ke-tie-re, strenge Dis-ci-plin ge-
wohnt. Kreuz und Bi-bel im Pa-nie-re, brauchen kei-nen Herrn Jo-
conde. keinen Joconde keinen Jocon-de keinen Joconde!

## №. 2.
# Arie mit Chor.




Joconde.
mf
Jo_conde bin ich, ihr Herrn_! der neu_e Ge_ne_ral. Ihr
p
könnteuch gratu_li_ren, Herr Cromwell traf die Wahl!
(sich erstaunt zuraunend.)
Puritaner.
p
Das ist Jo_
p
Das ist Jo_
mf
conde, der Ge_ne_ral?!
mf
Da heisst es nun pa_ri_ren.
conde, der Ge_ne_ral?!
mf
Herr


Cromwell traf die Wahl!
f
mf Joconde.
Dass ich so spät ge - kommen, nahm euch wol Wun - der
p
was! Grund war, weil ich so lan - ge in mei - ner Bi - bel las, im
f
ritard.
(Frömmigkeit heuchelnd.)
a tempo.
al - ten Te - sta - ment, im al - ten Te - sta - men - te las!
colla parte.
p
a tempo.


(lachend für sich.)
Jes - si - ca, du Süs - se, bist mein al - tes Te - sta -
ment, um dei - ne Lie - be wag' ich, wenn's gilt, auch mein Pa - tent!
(überzeugt.)
Puritaner.
Fromm ist un - ser Ge - ne - ral; Ja, Herr
Crom - well traf die Wahl!

Joconde. *mf* (zu den Truppen.)

Mein al - tes Te - sta - ment liebe ich so sehr, mein al - tes Te - sta - ment —, la - sse ich nicht mehr. Ich kenn' es durch und durch, es ist mein höchster Schatz, in mei - nem Her - zen hat nichts an - de - res mehr

*mf* *p* *cres.* *f* *mf*


mf
Platz!
Drum hört
f (freudig.)
In sei - nem Her-zen hat nichts an-deres mehr Platz!
f
an, verneh-met mich, nur die Schrift ci-ti-re ich
p
mf
Ped.
Ped.
Ped.
f (auf die Bibel deutend.)
Psal - mi - sten und Pro -
fp
fe - ten, lehren Je - der euch fa - mos


mf
Keusch zu le-ben, fa-sten, be-ten, Das ist der Ge-rech-ten
Los!
mf
Keusch zu le-ben, fa-sten be-ten, das ist der Ge-rech-ten
mf
f (fanatisch.)
Los! Das ist der Ge-rech-ten Los!
f
mf
f
Ped.


p ritenuto.
a tempo.
Das ist der Ge - rech - ten Los!
a tempo.
p ritenuto.
mf
Ped.
mf
Die - sen Kampf zu rin -
p
Ped.
Ped.
gen, da ge - hört Ge - schmack da - zu doch
f
p (wehmütig.)
Das ist der Ge - rech - ten Los!
Puritaner.
p
Ped.
Ped.
könnt ihr das Fleisch be - zwingen, geht als Heil' - ge ihr zur Ruh!


Puritaner.
mf
Wenn wir das Fleisch be - zwingen, gehn als Heil - ge wir zur Ruh,
f (fanatisch.)
gehn als Heil' - ge wir zur Ruh!
Ped.
Joc. (heuchelnd.)
p ritenuto.
a tempo.
Geht als Heil' - ge ihr zur Ruh'! Der Be - ginn ist
nicht be - quem, doch das En - de an - ge - nehm!
mf molto rit.
p




*mf a tempo.*

Un - ter Tags da wird ge - be - tet, und in Reu - e psal - mo - dirt;

*p a tempo.*

*p* (für sich) *poco - a - poco - rit. - -*

doch zur Nacht wird mit dem Schlüssel der ______ Ge - lieb - ten Thür pro -

*poco - a - poco - rit.*

*a tempo.* *f* (zu den Truppen.) *ritard.*

birt; ja fromm ist eur Gene - ral, denn Herr Cromwell traf die Wahl

*ritard.*

*mf a tempo.* *trem.* *cresc.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

*a tempo.*

!

*f*

Der gefällt mir gar nicht ü - bel, al - les macht er nach der Bi - bel, fromm ist unser

*f*

*f a tempo.*


Herr Cromm - well traf die Wahl!
Ge_ne_ral, Cromm - well traf die Wahl! Hoch Jo_conde,
ja, Herr Crom_well traf die Wahl! Hoch,
hoch Jo_conde!
Ped.



№ 3.
Arie mit Chor.
Andante.
Joconde.
Chor.
Puritaner.
Tenori.
Bassi.
Piano.
mf (Mit
schwärmerischer Beziehung, scheinbar in der Bibel suchend.)
Sei be-
reit, mich zu em-pfan-gen, Rü-ste mir ein bräutlich Licht; bis der
Mor-gen auf-ge-gan-gen, eh' ver-las-se ich dich nicht; ver-
las-se ich dich nicht. Mö-ge uns Ge-fahr be-
p
pp
mf
Ped.
F.S. 24183.


dräu - en, stellt uns auch der Hei - de nach, Toch - ter
cres.
p
Zi - ons, harr' in Treu - en, har - re mein und blei - be
wach
Bassi. p (ehrerbietig.)
Excellenz, die Pa - ro - le?
mf
(In den Truppen.)
Joconde.
f
Um die Pa -
Tenori. p (ehrerbietig.)
Excel - lenz, die Pa - ro - le!
cres.
Ped.
Ped.


ro - le fragt ihr da?
„Jes - si - ca"!
die Pa - ro - le
„Jes - si -
Jes - si - ca
ca"!
Jes-si - ca
Jes-si - ca
Jocunde.
(innig; wieder in die Bibel vertieft.)
Mö - gen Ju - da sie ver - höh - nen, dem so
cres.


p
süs - se Blüth' ent - sprang; dich mit stil - len Myr - then
p
cres.
f
krö - nen will ich und dir ha - ben Dank
f (mit Leidenschaft.)
Mag der Fluch mein Haupt be - rüh - ren, tre - te
mf
mir Ver - der - ben nah, soll als Stern zum Sieg mich


un poco rit.
a tempo.
füh - ren Dei_ne Liebe, Jes_si_ca, Deine Lie_be, Jes_si_
ca!
„Jes - si - ca!"
f un poco rit.
mf
Ped.
p
Andante quasi alla Marcia.
Andante quasi alla Marcia.

Joconde. *mf* (zu den Truppen.)

Merkt euch, merkt euch die Pa_ro_le, geht ihr

*sempre ben staccato*

*p*

wie_der in den Krieg: Wem sie einmal an_be_foh_len, den führt

*f*

sie ge_wiss zum Sieg, den führt sie ge_wiss zum Sieg!

*ff*

Puritaner.

*f*

Merkt euch, merkt euch die Pa_ro_le, geht ihr wie_der, in den

*f*

*f*

Ped. ✲


Krieg, wem sie ein_mal an_be foh_len, den führt sie gewiss zum
Sieg, den führt sie gewiss zum Sieg!
Joconde.
mf
meno mosso.
In ihr liegt ge_hei_mer
tr
p
meno mosso.
a tempo.
f
Zau - ber, sie macht hieb und ku_gel - fest, hält die Klin_ge blank und
a tempo


sau_ber, gut wer sich auf sie ver _ lässt!
f (begeistert)
Jes _ si _ ca, Jes _ si _ ca!
f
tr
f
Ped. ❊Ped. ❊
Joconde.
mf
gut, wer sich auf sie verlässt,
mf meno mosso.
wer sich auf sie ver _
f
Jes _ si _ ca, Je _ si _ ca!
f
colla parte.
p
f
p
Ped. ❊Ped. ❊
a tempo.
lässt, braucht sie gar nicht zu ver _ ste _ hen, schon der Glau _ be wirkt ge _
tr
p
a tempo.
tr

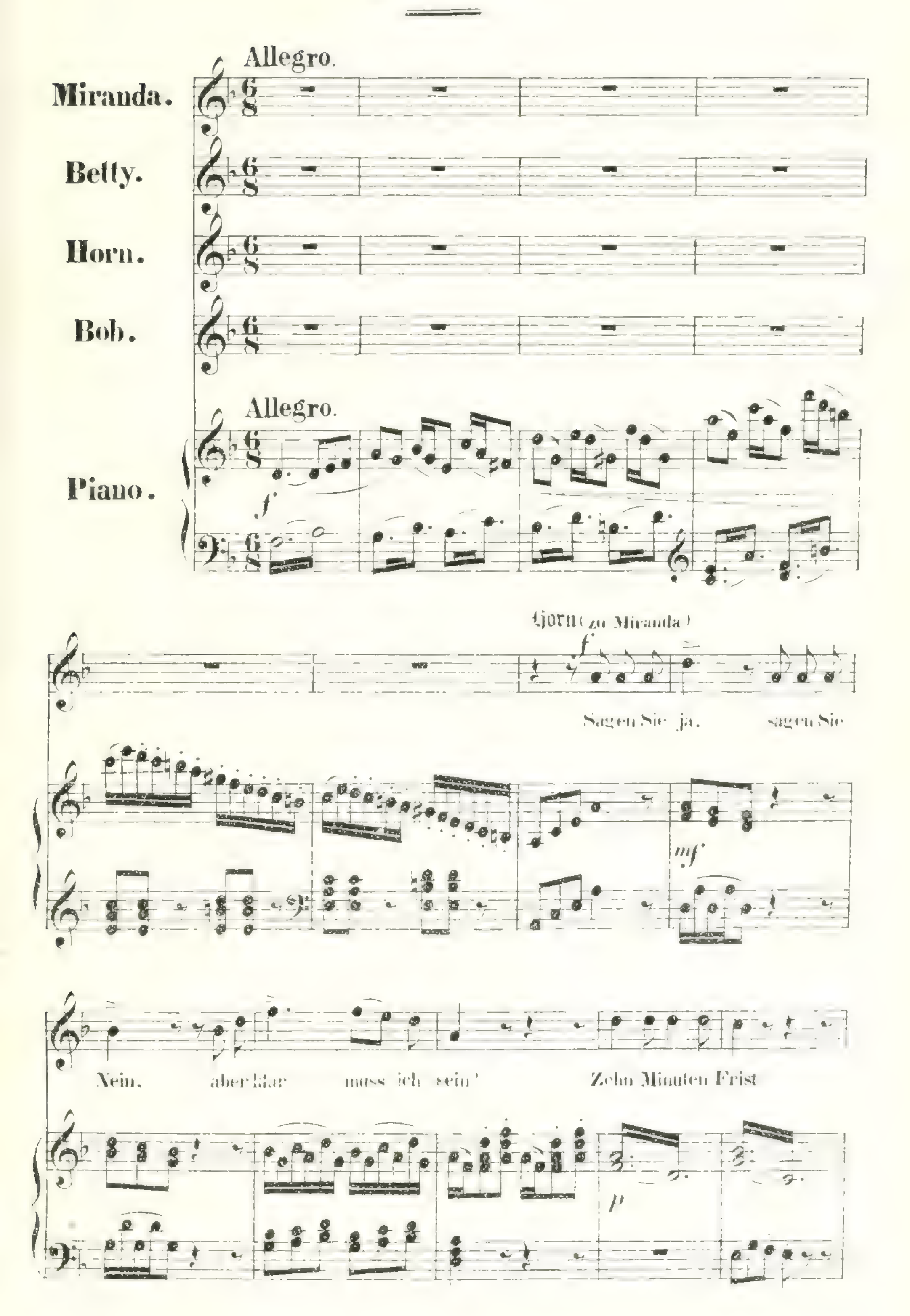

nug; nur der Glau_be war's, mit wel_chem Samson die Phi_li_ster
schlug! Die Phi_lister schlug, Phi_li_ster schlug
die Phi_li_ster schlug
Jessi_ca! Jessi_ca! Jessi_ca! Jessi_
die Phi_li_ster schlug! Jes_si_ca!


tr
ca! Jessi ca Merkt euch.
Jes_si _ ca! Merkt euch,
merkt euch die Pa _ ro _ le, geht ihr wie_der in den Krieg!
merkt euch die Pa _ ro _ le, geht ihr wie_der in den Krieg! Wem sie einmal an _ be _
Ja ge_wiss zum
fohlen, den führt sie gewiss zum Sieg, den führt sie ge _ wiss zum



Sieg; ge _ wiss, gewiss zum Sieg !
Sieg; ge _ wiss, gewiss zum Sieg !
f
Ped.
Ped.
tr
ff

# № 4.
## Quartett.


Allegro.
Miranda.
Betty.
Horn.
Bob.
Allegro.
Piano.
Horn (zu Miranda)
Sagen Sie ja. sagen Sie
Nein, aber klar muss ich sein!
Zehn Minuten Frist


f Miranda.
Horn.
Das ist doch
Ihnen ge_ge _ ben ist: Dann mein Fräulein. dann bin ich zu End'!
wirk_lich im_per_ti _ nent!
Das ist doch
Dann mein Fräulein bin ich zu End'_
wirk_lich im_per_ti _ nent!
Ich bin zu End'!


Betty.
p (zu Miranda.)
Er hat ei_ne schö_ne Ren_te.
Bob.
p (zu Miranda.)
Drum be_zäh_men Sie den
Grimm!
p Betty.
und dann be_den_ken Sie, am En_de
p Bob.
Und dann be_den_ken Sie, am
mf
spricht doch die Lie_be nur aus ihm, spricht doch die Lie_be nur aus ihm!
En_de spricht doch die Lie_be nur aus ihm, spricht doch die Liebe nur aus ihm!

F.S. 24183.


Miranda.
p (flüsternd.)
So? so? hat er eine schöne
tr
p
Rente?
Betty. p (flüsternd.)
Ja, ja. ja. ja jährlich zwanzigtausend
Bob. p (flüsternd.)
Ja. ja. zwanzigtausend Pfund ja
Miranda. p
jährlich zwanzigtausend Pfund!
Pfund! ja, ja jährlich zwanzigtausend
ja. jährlich zwanzigtausend Pfund! ja.


Betty.
Pfund!
zwan-zig-tau-send Pfund!
Bob.
ja.
zwan-zig-tau-send Pfund!
p rit.
zwanzigtausend Pfund!
zwanzigtausend Pfund!
Bob.
jährlich!
jährlich!
jährlich!
rit.
Allegretto grazioso.
Mein ar-mer Va-ter steckt in Schul-den. Vier Schwestern
sind wir, das ist wahr! Da heisst es frei-lich
ben staccato


sich ge_dulden. Ein Frei_er kommt nicht je_des Jahr!
Ped.
Betty.
Ihr ar_mer Va_ter steckt in Schulden, vier Schwestern sind sie,
Horn.
Ihr ar_mer Va_ter steckt in Schulden, vier Schwestern sind sie,
Bob.
Ihr ar_mer Va_ter steckt in Schulden, vier Schwestern sind sie,
das_ ist wahr! Da heisst es sich gedul_den, da heisst es sich ge_
das_ ist wahr! Ich kann mich län_ger nicht ge_dul_den
das_ ist wahr! Da heisst es frei_lich sich ge_dul_den


Miranda.
mf
Ein Frei - er
Betty.
dul - den, da heisst es sich ge - dulden, ge - dul - den. Ein Frei - er
Horn.
War - te doch schon ü - bers Jahr! Ich
Bob.
ein Frei - er kommt nicht je - des Jahr!
tr
mf
p
Ped.
kommt nicht je - des Jahr, das ist wahr, das ist wahr!
kommt nicht je - des Jahr, das ist wahr, das ist wahr!
kann mich länger nicht gedul - den, war - te doch schon ü - ber's Jahr!
Ein Freier kom̄t nicht je - des Jahr, ein Freier kom̄t nicht je - des nicht je - des Jahr!
tr
mf
Ped.


mf Miranda.
Er hat ei - ne schö - ne Ren - te. Jähr - lich
p
Ped. * Ped. *
zwan - zig - tau - send Pfund. Ich lieb' ihn nicht, doch
Ped. * Ped. * Ped. *
ist am En - de er mir zum Man - ne gut ge - nug!
Ped. * Ped. * Ped. *
f Betty.
Er hat ei - ne schö - ne Rente. Jähr - lich zwan - zig -
f Horn.
Ich hab' ei - ne schö - ne Rente. Jähr - lich zwan - zig -
f Bob.
Er hat ei - ne schö - ne Rente. Jähr - lich zwan - zig -
f


Miranda
mf
Das ist ein Grund, das ist ein Grund, das,
tau _ send Pfund! Das ist ein Grund, das ist ein Grund, das,
tau _ send Pfund! Lie _ be sie auch ganz un _ bän _ dig, ist denn
tau _ send Pfund! Sie liebt ihn nicht, doch ist am En _ de er ihr zum
p
das, das ist ein Grund, das ist ein Grund, das ist ein Grund,
das, das ist ein Grund, das ist ein Grund, das ist ein Grund,
das noch nicht ge _ nug? Jung bin ich und schön und klug,
Man _ ne gut ge _ nug, gut ge _ nug. Zwan _ zig tau send Pfund



Moderato.
(verbindlich zu Horn.)
das ist ein Grund—! Ver - zei_hung will ich also
das ist ein Grund—!
das ist ge - nug——!
das ist ein Grund—!
Moderato.
heut' ob Jhrer De_mut noch ge_währen; Jch kenn' an Jh - ren stil - len
Zähren dass die Be - ti - se Sie ge_reut!
Horn.
Was soll das sein, was Jhr ver-
trem.



53
Mlr.
Es
Betty. (zu Horn)
Seid lie_ber stil_le und be_reut!
Horn.
zeiht? (zu Horn)
Bob.
Seid lieber stil_le und be_reut!
cres.
Ped.
ist nicht schicklich Zeit und Ort, Euch die Ent_schei_dung zu er_
klä_ren; drum kommt und holt das letz_te Wort. wollt Ihr es
ü_berhaupt noch hö_ren Gewiss, ge_wiss! doch
Horn.
F. S 2483.


sa - get. wann und wo?
dol.
Miranda.
Ihr kennt bei uns die kleine Thür, führt aus dem
Park in Wal - des mitten Dort seid Ihr oft vorbeige - ritten und botet
Horn.
fri - sche Blu - men mir! Ob ich sie kenn' die kleine Thür? ob ich sie kenn' die kleine
Allegro.
Miranda.
Thür! Schlägt die Stunde zehn;
Allegro.
Ped.


Will ich Sie seh'n; dort im Garten Sie er_war_ten, will ich, will ich zu_ge_
stehn. tre_tet still hin_ein, dort werd' ich
sein. Euch zu hö_ren, will ich schwören; Viel_leicht, viel_leicht, viel_
leicht sag' ich nicht Nein! Schlägt die Stunde zehn, will ich Sie
Horn.
Schlägt die Stunde zehn, will sie mich
cres.
tr


Mtr.
sehn, dort im Garten Sie erwarten, will ich zu_ge_stehn!
Betty.
mf
Schlägt die Stunde
Horn.
sehn, dort im Garten mich er_warten, will sie, will sie zu_ge_stehn!
Schlägt die Stunde zehn, Euch zu hören, will ich schwören Euch zu
zehn, dürfen Sie uns sehn, dort im Garten Sie er_warten, will man
p
Trete still hin_ein, dort wird sie sein, mich zu hö_ren, mich zu
mf
hö ren, will ich schwören, Euch zu hören, will ich schwören; viel_leicht sag' ich nicht
p
zu_ge_stehn, Euch zu hö_ren will man schwören; viel_leicht sagt man nicht
hö_ren, will sie schwören; ge_wiss ge_wiss ge_wiss sagt sie nicht
tr


Mir.
Nein! Viel - leicht, viel - leicht, viel -
Betty.
Nein! Schlägt die Stunde zehn, schlägt die
Horn.
Nein! Schlägt die Stunde zehn, schlägt die
Bob.
Schlägt die Stunde zehn, dür - fen Sie uns sehn, dort im
leicht sag' ich nicht Nein, Sie zu hö - ren will ich schwören; schlägt die Stun - de
Stun - de zehn, Sie zu hören, will man schwören; schlägt die Stun - de
Stun - de zehn, mich zu hö - ren will sie schwören. schlagt die Stunde
Gar - ten Sie er - warten viel - leicht, viel - leicht


zehn, schlägt die Stunde zehn_ zehn will ich Sie sehn.
zehn, schlägt die Stunde zehn_ zehn dürfen Sie uns sehn, Schlägt die Stunde
zehn, schlägt die Stunde zehn zehn will sie mich sehn!
(zu Horn im Abgehen)
Schlägt die Stunde zehn_ Schlägt die Stunde zehn
zehn, schlägt die Stunde zehn,
will sie mich sehn
(mit mechanischer Monotonie.)
Schlägt die Stunde zehn_ schlägt die Stunde
Mlr.
will ich Sie sehn!
Betty. (zu Horn.) (ab)
schlägt die Stunde zehn, will man sie sehn!
Bob.
zehn, schlägt die Stunde zehn, schlagt die Stunde zehn, schlagt die Stunde


mf Horn.
p
(ab)
Schlägt die Stunde zehn, will sie mich sehn!
(plötzlich aufschreckend)
pp
f
zehn, schlägt die Stunde zehn schlägt die Stunde. schlägt die Stunde
un poco rit.
a tempo.
zehn, wird man vielleicht Sie sehn!
un poco rit.
p a tempo.

## № 5.
## Duett.



Joconde.
Laird.
Piano.
f
p
mf
Er geht
gar nicht von der Stel_le, ist es Bosheit, ist es List? Wär' es
Er geht gar nicht von der Stel_le, ist es Bosheit, ist es


nur ein we_nig hel_le, dass ich wüss_te, wer es ist; dass ich
List? Wär' es nur ein we_nig hel_le, dass ich wüsste, wer es
wüsste, dass ich wüsste, dass ich wüsste wer es ist! Dass ich
ist, dass ich wüsste, dass ich wüsste wer es ist!
wüss_te, wer es ist! Drüben
Dass ich wüss_te, wer es ist!


steht er an der Mauer — tief im
Drü-ben steht er an der Mauer —
Schatten, auf der Lauer. Hält sich
tief im Schat-ten auf der Lauer.
still, hält sich still, wenn ich wüss-te, was er will, wenn ich
Hält sich still, hält sich still, wenn ich wüss-te, was er



mf
wüsste, was er will!
O, du kannst mir lan - ge ste - hen,
will, wenn ich wüsste was er will!
p
ich ge - hö - re zu den Zä - hen, mei - ne Zeit er - war - te ich —
mf
O, du kannst mir lan - ge ste - hen, ich ge - hö - re zu den Zä - hen,
p
mei - ne Zeit er - war - te ich!
Wen - dest du dich
mei - ne Zeit er - war - te ich!
mf
pp



keh_re ich mich, durch die Thü_re schlüpfe ich.

*p*

Wendest du dich, keh_re ich mich, durch die Thü_re schlüpfe ich.

*f* *p*

Durch die Thü_re schlüpfe ich.

*f* *p*

Durch die Thü_re schlüpfe ich.

*mf* *f* *p*

Joc. *f* (drohend.)

Sie, Sie, Sie,

Laird. *f* (drohend.)

Sie, Sie,

*ffp* *ffp* *ffp* *ffp*

Joc. (auf den Laird eindringend.) *f*

Sie! Sie, wenn Sie nicht re_ti_ri_ren, werd' ich Sie gleich fri_cas_si_ren

*ffp* *ffp* *ffp* *ffp*


mas_sa_cri_ren, fü_si_li_ren, fü_si_li_ren mas_sa_cri_ren
Lutrd. f (retirirend.)
Sie, Sie, Sie, Sie,
ffp
ffp
ffp
f
(auf Joconde eindringend, der ihm den Rücken zuwendet.)
Lutrd. f
Sie, wenn Sie nicht re_ti_ri_ren werd' ich Sie gleich fri_cas_si_ren
ffp
ffp
ffp
ffp
f Joc.
Sie? Sie? Sie? Sie?
mas_sa_cri_ren, fü_si_li_ren, fü_si_li_ren, mas_sa_cri_ren.
ffp
ffp
ffp
f
p
f
p
f



(für sich)
Fährt er ab nur ein Mo_mentchen, flieg' ich
p (für sich)
Fährt er
leichter, als ein Quentchen, flieg' ich leichter, als ein Quentchen, und ge-
ab nur ein Mo - mentchen, flieg' ich leichter, als ein Quentchen, und ge-
lungen, ge - lungen, ge - lungen ist die List!
lungen, ge - lungen, ge - lungen ist die List! Fährt er ab nur ein Mo-


Fährt er ab nur ein Mo - mentchen, flieg' ich leich - ter, als ein
mentchen, flieg' ich leichter, als ein Quentchen, flieg' ich leich - ter, als ein
Quentchen, und ge - lungen, ge - lungen, ge - lungen ist die List!
Quentchen, ge - lungen, ge - lungen, ist die List!



(gesprochen)
na?
(unwillig.)
mf Er geht
(gesprochen)
na?
gar nicht von der Stel-le, ist es Bosheit, ist es List? wär es
mf (unwillig.)
Er geht gar nicht von der Stel-le, ist es Bosheit, ist es
nur ein we-nig hel-le, dass ich wüss-te, wer es ist, dass ich
List? wär es nur ein we-nig hel-le, dass ich wüss-te, wer es


f
wüss - te, dass ich wüss - te, dass ich wüss - te wer es ist!
f
ist, dass ich wüsste, dass ich wüsste, dass ich wüss - te, wer es ist!
f
f
Joconde. p
Er geht gar nicht von der Stelle!
f
p
f
Lucrd. p
Er geht gar nicht von der Stelle!
ff
f (sehr heftig)
Er geht gar nicht von der Stel - le!
f
(sehr heftig)
Er geht gar nicht von der Stel - le!
ff

# №6.
## Finale.




Soprani & Alti.
Hochländer und Hochländerinnen.
Wir sind der Clan von Kil - lar - nock, die
Tenori.
Wir sind der Clan von Kil - lar - nock, die
Bassi
Di - stel in un - serm Feld! Der ro - the Tar - tan
Di - stel in un - serm Feld! Der ro - the Tar - tan
der Ne - bel der Nacht un - ser Zelt der Nebel der
un - ser Rock. der Nebel der Nacht un - ser Zelt
un - ser Rock, der Nebel der Nacht un - ser Zelt der Nebel der
der Nebel der Nacht unser Zelt
cres.


Nacht unser Zelt !
— unser Zelt !
Nacht unser Zelt !
— unser Zelt !
Hal_tet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der Tag für den Sieg, für den
Hal_tet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der Tag für den Sieg, für den
Schlag! hal_tet aus und lasst die Fah_ne wehn.
Prinz
Schlag! hal_tet aus und lasst die Fah_ne wehn.


Prinz Char - ley kommt, Prinz
Char - ley kommt Prinz Char - ley,
Char - ley kommt Prinz Char - ley kommt
Char - ley kommt Prinz Char - ley,
Char - ley kommt Prinz Char - ley,
mf
Char - ley kommt
ff
Char - ley,
Char-ley, Char-ley, Char-ley kommt von den
Char - ley,
Char-ley, Char-ley, Char-ley, kommt von der
Char - ley,
tr
cres.
Höhn!
Höhn!
8
f
ff


mf Mädchen (zu den Hochlandburschen.)
Es weht ein fri - scher Wind vom Meer, der bringt den gu - ten Prin-zen her; Ihr Bur - sche seid Trei - ber wol un - ge-fragt, wenn der Prinz die en - glischen Wöl - fe jagt?



Bursche (antwortend)
mf
Den süs - sen Mäd - chen im Nie - der - land wird un - ser
p
Kampflied bald be - kannt!
f
mf
Zum nächt - sten Tanz, zur näch - sten
p
Mess' führt uns ein Stuart nach In - ver - ness, ein Stuart, ein
f
Ped.
Mädchen (fragend)
dol.
Zum
Stuart, ein Stu - art nach In - ver - ness!
p


dolce
näch - sten Tanz?
zur näch - sten Mess?
mf Bursche (bejahend)
Zum näch-sten Tanz!
zur
mf
näch - sten Mess!
nach In - ver - ness?
nach In - ver - ness!
nach
f
In - ver - ness
In - ver - ness
Ped.


Alle.
Haltet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der Tag für den
Hal_tet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der Tag für den
Ped.
Sieg, für den Schlag! Hal_tet aus und lasst die Fah_ne
Sieg, für den Schlag! Hal_tet aus und lasst die Fah_ne
Höhn Prinz Char_ley
wehn, Prinz Char_ley kommt von der Höhn Prinz Char_
Prinz Char_ley kommt
wehn, Prinz Char_ley kommt von der Höhn Prinz Char_


kommt Prinz Char - ley kommt
ley kommt Prinz Char - ley,
Prinz Char - ley kommt Prinz Char - ley,
ley kommt Prinz Char - ley, Char - ley,
tr
Char - ley, Char - ley kommt von den Höh'n!
Char - ley, Char - ley kommt von den Höh'n!
f
Ped.
p



Ped.
Andante marziale. (Auftritt der Puritaner.)
Ped.
(zu den Cavalieren mit herausfordernden Gesten gegen die Puritaner.)
Hochländer.
Den Toast! den Toast! den Toast! den Toast!
Den Toast! den Toast! den Toast! den Toast!


Wir
Ped.
mf
(stolz und vornehm gehalten)
bringen den Toast, wir bringen ihn aus auf der Stuart edel erlauchtes Haus; Herrn
Cromwell bald der Teufel hol', wir trinken auf des Prinzen Wohl; wir
Wir
bringen den Toast, wir bringen ihn aus, Gott schütz der Stuart
bringen den Toast, wir bringen ihn aus. Gott schütze der


ed - les Haus! Den al - ten Nick der Teu - fel hol', der
Stu - art Haus!
Teu - fel hol', der Teu - fel hol! Wir fechten für des Prinzen Wohl, für des
ff rit.
rit.
a tempo.
Tenori.
(höhnend)
Hochländer.
oi - jooh! oi - jooh! oi - jooh!
Bassi.
oi - jooh! oi - jooh!
edlen Prinzen Wohl!
Puritaner
Seid ver -
ff
Ped.


lacht ihr A-ma-le-ki-ter, die vor uns geflohn im Streit; Eu-er
Kö-nig, eu-er Ge-bie-ter liegt in Staub und Nied-rig-keit.
f Soli.
Seid ver-
lacht ihr A-ma-le-ki-ter, die vor uns ge-flohn im
(mit provocirender Verachtung.)
molto rit.
Streit, eu-er Kö-nig, eur Ge-bie-ter liegt in Staub und Nied-rig-
molto rit.


(zu den Cavalieren, wie oben)
a tempo.
Hochländer.
Den Toast! den Toast
Den Toast ! den Toast!
Cavaliere.
Wir
keit!
ff a tempo.
bringen den Toast, wir bringen ihn aus auf der Stu_art e_del er_lauch_tes Haus! Den
al_ten Nick der Teufel hol'!
molto rit.
Auf des edlen Prinzen
auf des Prinzen
Ped.


Hochländer.
ff
Oi
Oi jooh oi jooh oi
Wohl!
Oi jooh! oi jooh oi jooh oi
Ped.
Cavaliere Hochländer u. Hochländerinnen.
Tempo I.
jooh
Haltet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der
Haltet aus, bald kommt auch un_ser Tag, der
Tempo I.
Tag für den Sieg, für den Schlag! Hal_tet aus und lasst die Fah_ne
Tag für den Sieg, für den Schlag! Hal_tet aus und lasst die Fah_ne

Höhn ———, Prinz Char - ley kommt —

wehn, Prinz Charley kommt von den Höhn, Prinz Char - ley

Prinz Char - ley kommt ——— Prinz

wehn, Prinz Charley kommt von den Höhn, Prinz Char - ley

——— Prinz Char - ley kommt

kommt Prinz Char - ley, Char - ley, Char - ley, Char - ley

Char - ley kommt ——— Prinz

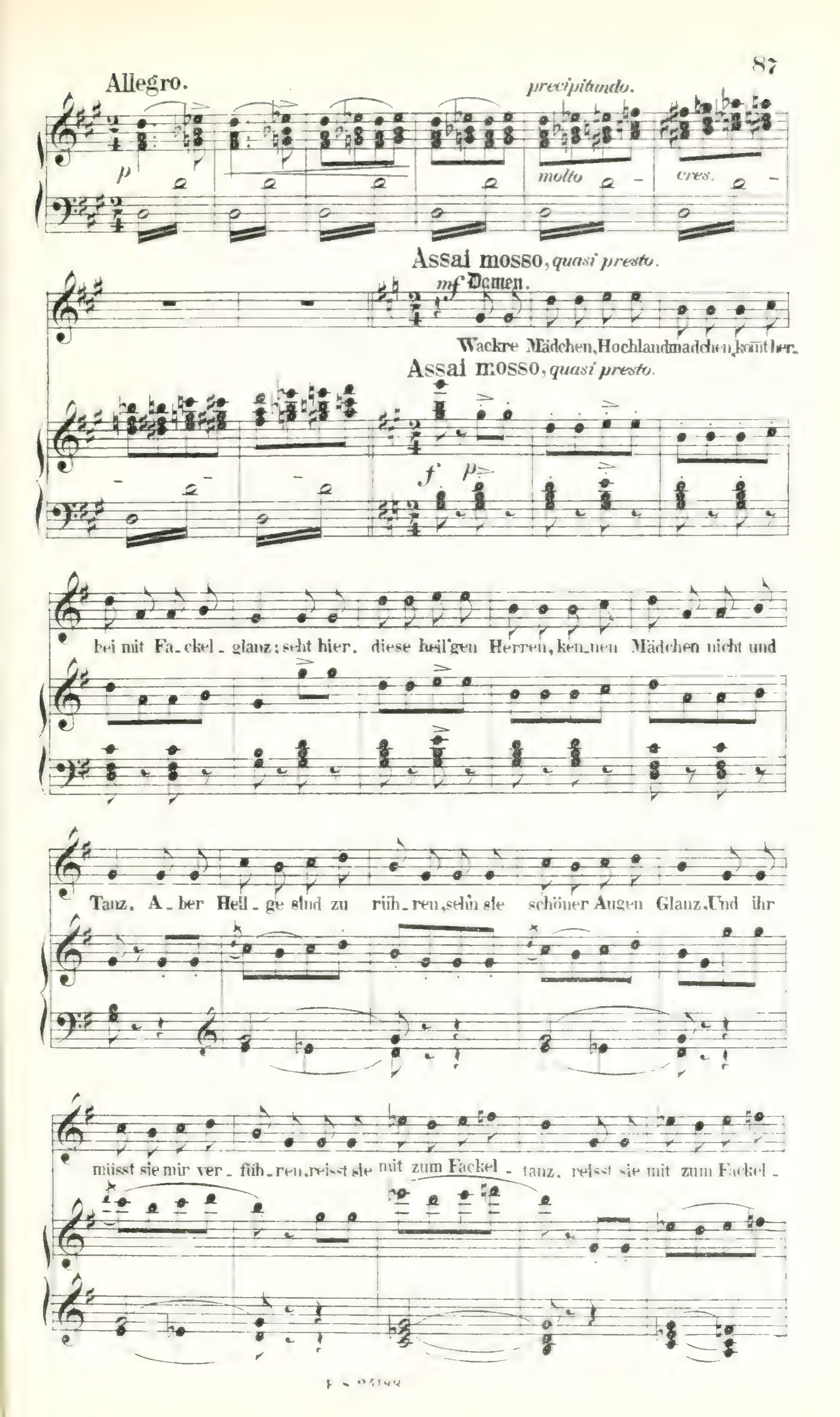
kommt, Prinz Char - ley, Char - ley, Char - ley, Char - ley,

kommt von den Höhn ———!

kommt von den Höhn ———!

Ped.


Recitativo.
Dickinson (fast gesprochen)
Ihr Söhne Juda's drauf und dran!
Puritaner.
Draufund dran!
Recitativo.
trem.
Ped.
(auf den fliehenden Joconde zeigend.)
Grahame.
Das ist der Stuart!
Laird.
Hei, Cava_liere, drauf und
Das ist un_ser Mann!
Ped.
Laird (auf Joconde deutend.)
dran!
Schützt diesen Mann!
Cavaliere und Hochländer.
Draufund dran!
Schützt die_sen Mann!


Allegro.
precipitando.
p
molto
cres.
Assai mosso, quasi presto.
mf Damen.
Wackre Mädchen, Hochlandmädchen, kommt her-
Assai mosso, quasi presto.
f
p
bei mit Fa-ckel-glanz; seht hier, diese heil'gen Herren, ken-nen Mädchen nicht und
Tanz. A-ber Heil-ge sind zu rüh-ren, sehn sie schöner Augen Glanz. Und ihr
müsst sie mir ver-füh-ren, reisst sie mit zum Fackel-tanz, reisst sie mit zum Fackel-


p Sopr. & Alti.
tanz.
Cavaliere Hochländer und Hochländerinnen.
Wackre Mädchen, Hochland - mädchen, kommt her - bei mit Fa - ckel-
Tenori.
p
Bassi.
p
glanz. Seht hier, die - se heil'gen Herren ken - nen Mädchen nicht und Tanz. A - ber
Heil'ge sind zu rühren, sehn sie schöner Au - gen Glanz, und wir müs - sen sie ver -


ppp
führen, reisst sie mit zum Fackel - tanz! Wa - ckre Mäd - chen,
ppp
ppp
Puritaner.
p
Hübsche Mäd-chen Hochlandmädchen, wunder
p
8
p
Hoch-land - mäd - chen, eilt her - bei mit Fa - ckel - glanz!
pp
nett bei Fackel-glanz; Aber lasst euch nicht verführen Schwert heraus u. keinen Tanz. Aber
pp


Eilt her - bei, eilt her - bei!
lasst euch nicht verführen, Schwert her - aus und keinen Tanz, Schwert her - aus und keinen
Wackre Mädchen, Hochlandmädchen, nur her-
Tanz! Schwert her - aus,
Schwert her - aus und kei - nen Tanz!


bei mit Fa-ckel-glanz. Ja wir müs-sen sie ver-füh-ren, reisst sie mit zum Fa-ckel-
Ja, ihr müs-set sie ver-führen,
kei-nen Tanz; Schwert her-aus, kei-nen
tanz! reisst sie mit zum Fackel-tanz.
p
reisst sie mit, reisst sie
cres.
Tanz, kei-nen Tanz! Schwert her-aus, Schwert her-


cres.
f
reisst sie mit
zum Fa_ckel _ tanz !
mit,
reisst sie mit,
reisst sie mit zum Fackel_tanz!
aus,
Schwert her_aus!
Ped.
ff
Allegretto.
Schwert her - aus !
Puritaner.
accelerando.
Ped.
cres.


Cavaliere und Hochzl.
Tan_zen wir, tan_zen wir, statt uns zu schla_gen, tan_zen wir, tan_zen wir,
nur sich ver_tra_gen, tan_zen wir, tan_zen wir, nur sich ver_tra_gen,
oijooh, oi_jooh jooh
oi_jooh, oi_jooh


jooh jooh, jooh, jooh, jooh, jooh, jooh.
decres.
Puritaner.
A - pa_ge, rei - zen_de Schlan - ge a - pa_ge
a - pa_ge, a - pa_ge.
Tan - zen wir, tan - zen wir!
a - pa_ge.
a_pa_ge, reizen_de Schlan - ge!


tan_zen wir, nur sich ver_tra - gen!
sonst wird mir ban - ge. A - pa_ge, reizen_de Schlan -
Tan_zen wir, statt uns zu_schla - gen! Tanzen wir,
ge. sonst wird mir ban - ge. A - page.


f (spottend)
tan_zen wir
a _ pa_ge, a _ pa_ge!
a _ pa_ge,
a _ pa_ge, a _ pa_ge, a _ pa_ge, a _ pa ge!
Ped.
Tan_zen, wir, tan_zen wir, statt uns zu schla_gen,
A _ pa_ge, a _ pa_ge, rei_zen_de Schlan_ge
Ped.



tan_zen wir, tan_zen wir, nur sich ver_tra _ gen, tan_zen wir, tan_zen wir,
rühr mich nicht weiter an, sonst wird mir ban _ ge! A _ pa_ge, a _ pa_ge, a _ pa_ge,
a _ pa_ge reizen_de Schlan - - ge!
a - - - pa-
a _ pa_ge,
a _ pa_ge, a _ pa_ge, a _ pa_ge, a _ pa_ge,


98
A
a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge.
ge,
a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa-ge,
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
page
a - pa-ge, a - pa-ge tan - zen wir, statt uns zu schla - gen, oi -
pa-ge
pa - ge
a - pa-ge, a - pa-ge, a - pa - ge, a - pa-
a - pa - ge
Ped. Ped.
F. S. 24183.




Ende des ersten Actes.

# II. ACT.
## Zwischenact.




mf
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
№ 7.
Terzett.
Allegretto.
Joconde.
Allegretto.
Ihr begreift,
Piano.
p
sehr de_li_cat,
ist meine Lage in der That!
Eu_re Miss, die ich erwarte,


cres.
rit.
a tempo.
ist ja meine letz _ te Kar_te, ist ja mei_ne letz _ te Kar_te, denn ich lieb' sie,
kurz und gut, mit der letzten Liebe Glut, der letz_ten Lie_be Glut!
Betty.
Man begreift, sehr de_licat, ist Ih_re Lage in der That, denn Ihr liebt sie
Bob.
Jocoude.
kurz und gut mit der letz_ten Lie_be Glut, mit der letz_ten Lie_be Glut!
cres.


Joconde.
Allegro ma non più.
f con molto passione.
Seht, so lie - be ich Mi - ran-den, doch ein schö - ner Zug von
Allegro ma non più.
mf
mir! habt ihr bei - de mich ver-standen, habt ihr bei - de
p
mf
mich ver-standen, dann geht hin und sagt es ihr — ge-het
hin und sagt es ihr!
Betty & Bob.
p
wir gehn hin und sagn es ihr —


Joconde. (Mit gesteigertem Affect.)
—! Soll-te sie den An-dern wäh-len, wär Ver-zweif-lung
nur mein Los! drum ich lass mich ihr em-pfehlen, drum ich
lass' mich ihr em-pfehlen und so wei-ter wohl ver-
standen und so wei-ter sagt ihr blos!
Betty & Bob.
Und so


wei - ter. hab's ver - stan - den und so wei - ter sagt man blos!
mf
f Joconde.
f Betty & Bob.
Ja, das muss man ver - stehn. Ja, das muss man ver -
sf p
mf
f Joconde.
Betty & Bob.
f
stehn. Ja, ja, ja, ja, man muss ver - stehn. Ja, ja, ja, ja, man muss ver -
p Joconde.
stehn! denn seht ! Die
sf p


Tempo I.
mf
erste Lieb' wird bald verwischt, denn sie ist flat_ter_haft, die zwei_te Lie_be,
Tempo I.
p
mf
p
die erfrischt, denn die ist kühner schon und nascht! Die drit_te, vier_te
mf
p
und die an_dern, die sind nur der_ber nu_an_cirt, man pflegt zu tauschen
rit.
a tempo.
leggieramente.
und zu wandern, be_trügt, wie man betrogen wird! Da_bei verfliegt die
rit.
a tempo.
p


Zeit so ei - lig, plötzlich lehrt euch der Verstand: die letzte Lie - be hal - te hei - lig
die wird vom Himmel dir gesandt! was ich er - fuhr, auch du er -
molto rit.
fährst: die letz - te Lie - be liebt man erst! Ja, ja! manch Chanson
p
a tempo.
dolce
pp
p a tempo.
sang davon, manche reizende Ro - man - ze: Manche Stan - ze sang da - von.



Joconde.
mf Betty.
Joconde.
manche nied_li_che Stan_ze! manch' Chanson sang davon süss und
Bob. mf
lei_se
mf Betty.
nach der Wei_se süss und
manche Stanze sang davon
mf Bob.
lei_se nach der Wei_se
süss und lei_se nach der


Joconde (gesprochen: Wie heisst sie doch?)
Mi . . . . . . . Miran_da, ja gewiss, die süs_se Miss!
Wei - se:... ran_da ran_da, uns're Miss
Ped.
ja gewiss, ja gewiss Miran_da!
Mi_randa Mi_randa, Mi_randa, Miran_da!

# №8.
## Arie.


Allegretto.
Miranda.
Allegretto.
Piano.
Ach gar mancher hübsche Cava_lier
sand_te Brief und Botschaft mir, doch gering nur schätz' ich sie, die_se Pro_ben von
Ga_lantrie!
Meno mosso.
dol.
Doch dieser Eine, den ich meine,
Meno mosso.


molto rit.
a tempo.
die_ser intres_sante Un _ bekann_te, der sich so ar_tig mir an_non_cirt,
molto rit.
a tempo.
rallent.
p a tempo.
den möcht' ich sehn, den möcht' ich sehn, aber demaskirt, aber demaskirt,
rallent.
a tempo.
mf
f rit.
möcht' ich ihn sehn, aber demaskirt. aber demaskirt möcht' ich ihn
cres.
f rit.
a tempo.
sehn!
f a tempo.
f


Wenn er kommt, lass ich ihn ein? wenn er
kommt, ja, oder nein? Hübsch ist er,
jung auf je_den Fall, so sagt Bob, so sagt Bob, Stimme, wie die
Nach_ti_gall so sagt Bob, so sagt Bob, so sagt Bob u. singt sein
cres.



mf
Lob. Ha,
p
ha, ha, ha, der ei_ne Nach_ti_gall! ha, ha, ha, ha,
f
p
un poco rit.
der eine Nach_ti_gall! nein, nein ich lass es nicht ein, die_ses zar_te Vö_ge_
tr
mf
un poco rit.
a tempo.
lein! nein, nein, ich lass' es nicht ein, ein küh_ner Fal_ke kömt' es


a tempo.
p
sein! Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,
a tempo.
f
nein, nein, nein!
dolce
Und doch so zärt-lich
p
ist das Compliment, dass er mich sei-ne letz-te Liebe nennt! das hat doch nur den
tr
Meno mosso.
p ritard.
dolce
ei - nen Sinn, dass ich von Al - len die Schön-ste bin! Ja die-ser Ei-ne
Meno mosso.
ritard.
p


molto rit.
a tempo.
p
den ich mei_ne, die_ser intres_san_te Un - bekann_te, der sich so ar_tig
molto rit.
a tempo.
rall.
p a tempo.
mir an_non - cirt, den möcht' ich sehn, den möcht' ich sehn, a_ber demas_kirt,
p a tempo.
mf
a_ber demas_kirt möcht' ich ihn sehn! Aber demaskirt,
cres.
f
aber demaskirt, möcht' ich ihn sehn!
f

## № 9.
# Fächer-Chor.




ren, mit die_sen HerrnCa_va_lie _ ren,
Herrn Ca_va_lie _ ren.
mit die_sen Herrn Ca_va_
p
tr
mit diesen HerrnCava_lie _ ren!
lie_renHerrnCava_lie _ ren!
mf
Cavaliere.
Komm, schöne Da_me, komm mit mir, drin bei der Ta_fel plau_dern
komm mit mir,


wir da lässt sich gut con_ver - si - ren,
plaudern wir, da lässt sich gut con_ver -
da lässt sich gut con_ver - si - ren, da lässt sich gut conver.
si - ren, da lässt sich gut con_ver - si_ren gut conver.
si - ren!
si - ren!
tr
p
mf
8

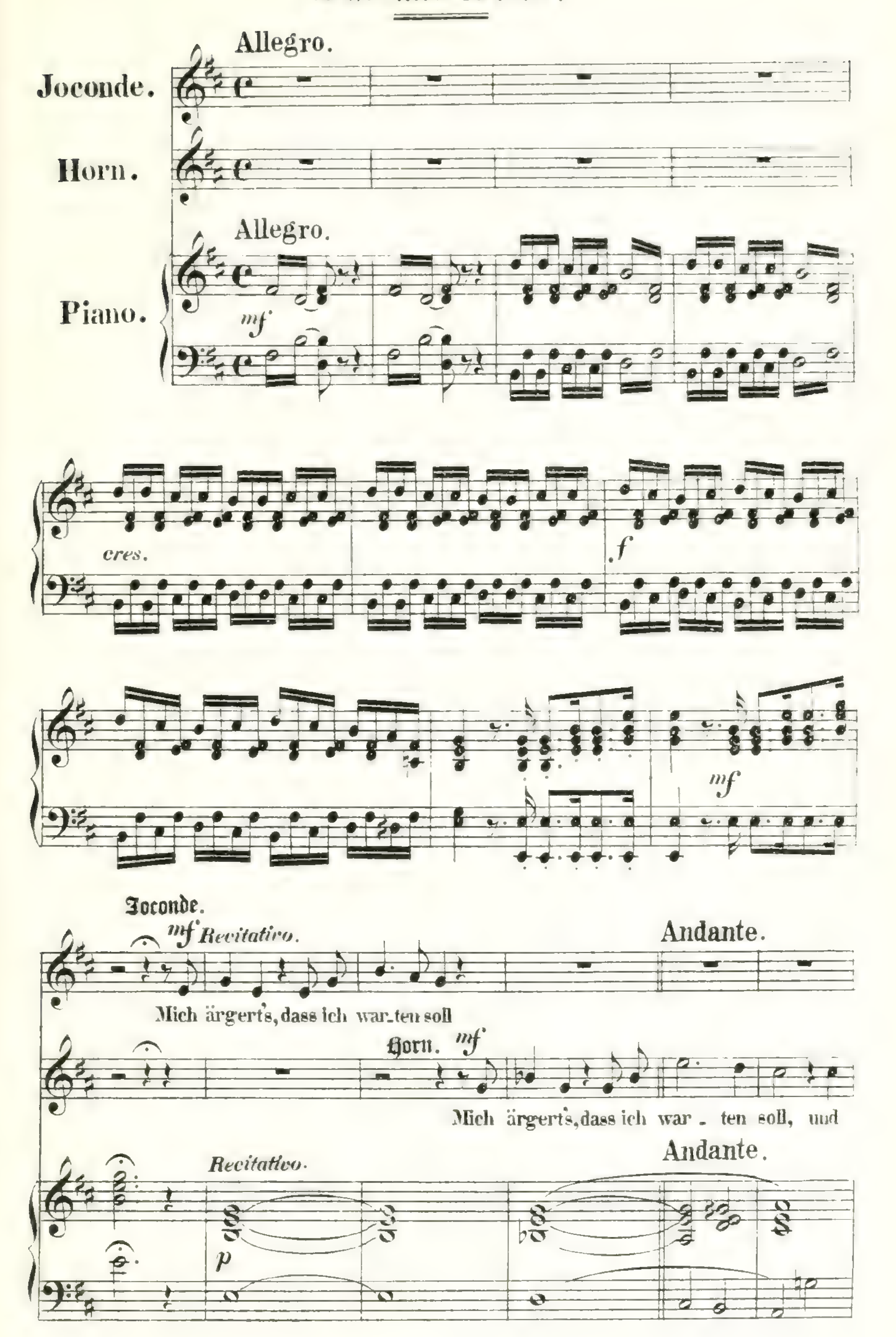

Soprani
(die Cavaliere parodirend.)
A_ber zu laut darf die Freud nicht sein
Damen.
Alti
(die Cavaliere
A_ber zu
Tenori
(ängstlich)
Aber zu laut darf die Freud nicht sein
sonst lockt der Lärm noch den Feind herein
Cavaliere.
Bassi.
(ängstlich)
A_ber zu laut darf die Freud nicht sein
sonst lockt der
nicht zu laut
keinen Lärm!
nicht zu laut,
parodirend.)
laut darf die Freud nicht sein
keinen Lärm!
nicht zu laut,
nicht zu laut!
keinen Lärm!
Lärm noch den Feind her_ein
keinen Lärm!


ritard.
mf a tempo.
nicht zu laut
kommt, schöne Da - men kommt Messieurs,
ritard. mf
p
nicht zu laut keinen Lärm, keinen Lärm,
kommt Mes -
mf a tempo.
kommt, schöne Da - men kommt Messieurs,
ritard.
p
kommt Mes -
a tempo.
p
ritard.
p
gehn wir fein ar - tig hin - ein zum Souper
dürft mit den Gläsern nicht klir -
p
sieurs,
zum Sou - per
gehn wir fein ar - tig hin - ein zum Souper
p
sieurs,
zum Sou - per


ren,
A-ber zu
wol-len uns gut a-mu-si - ren!
A-ber zu
laut darf die Freud nicht sein, nicht zu laut, sonst lockt der Lärm noch den Feind herein, keinen Lärm.
laut darf die Freud nicht sein, nicht zu laut, sonst lockt der Lärm noch den Feind herein, keinen Lärm.


f molto riten.
keinen Lärm! Dürft mit den Gläsern nicht klir - ren wol_len uns
keinen Lärm!
f Wollen uns gut a mu si - ren, wol_len uns
wol - len uns gut a_mu_si -
f molto riten.
a tempo.
gut a_mu - si - ren, wollen uns gut a_mu - si - ren!
gut a_mu - si - ren, wollen uns gut a_mu - si - ren!
ren, a_mu - si - ren
a tempo.

# № 10.
## Duo und Scene.




p
und draussen wäre mir so wohl bei ihr, bei meiner Jü_din!
drinnen wäre mir so wohl
bei
ihr, bei meiner La_dy!
mf
bei ihr,
bei ihr!
bei ihr, bei ihr!
tr
pp
Allegretto.
Joconde.
dolce
Meine Ge_lieb_te, ach ei_ne Zweite, so wie die gibts nimmer im
molto dolce
Land, ei_ne so hübsche und so ge_scheidte ward mir bis heu_te nicht be_


kannt! sich für die zu in_ter_es_si_ren, ging so manchem Freunde nicht
un poco cres.
decres.
ein, nun das kann mich nicht ge_ni_ren, lieb' ich doch für mich al_
rit.
rit.
a tempo.
lein! Gol_de_nes Mädchen, bei dir wär' Frieden, von deinen Lip_pen holt' ich mir
a tempo.
un poco ritard.
a tempo.
Muth! Ach ja, die Gu_sto sind ver_schieden, und der mei_ne ist si_cher
un poco ritard.
a tempo.


dolce
gut!
Horn.
dolce
Mei-ne Ge-lieb-te, ach ei-ne
Mei-ne Ge-lieb-te, ach ei-ne zwei-te, so wie die gibt's nimmer im
p
molto dolce
zwei-te, so wie die gibt's nimmer im Land! Ei-ne so hübsche, und so ge-
Land! ei-ne so hübsche und so ge-scheidte ward mir bis heu-te nicht be-
cres.
p
scheidte ward mir bis heu-te nicht be-kannt ward mir bis heu-te
cres.
kannt. Sich für die zu in-ter-es-si-ren, ging so manchem Freunde nicht
cres.


nicht bekannt! Lieb' sie für mich, für mich al_lein, für _ mich al_lein!
ein, nun, das kann mich nicht ge_ni_ren, lieb' ich doch für mich al_lein! Wär ich bei ihr nun, könnt ich kosen, könnte küssen vielleicht da_bei! Könn_te
könnt' ich ko_sen!
könnt' ich plau_dern von den Ro_sen, die wir pflücken im Mai!
plaudern von den Ro_sen, die wir pflücken im nächsten Mai!
rit.
a tempo.
cres.
mf
p
decres.
p rit.


rit.
molto stringendo.
Ped.
Joc. p (betroffen)
Wer ist das? den soll ich kennen! Könnte
Horn. p (betroffen)
wer ist das? den soll ich kennen!
ffp
fast den Na_men nennen
(sich besinnend.)
ei! Graf
könn_te fast den Na_men nennen.
Horn, das ist fa_tal!
Ist's ein Fremder, ein Ri_val?
Andante.
Als De_ser_


(mit komischem Pathos.)
teur ihm zu ver_haf_ten, war ei_gent_lich mein Ob_li_
go, doch selbst ein O_pfer meiner Leiden_schaften, bleib lie_ber
cres.
p rit.
Tempo I.
(trällernd im Abgehen.)
ich in_cog_ni_to. Mei_ne Ge_lieb_te, ach ei_ne
rit.
pp
zweite, so wie die gibts nimmer im Land, ei_ne so
(Jocunden nachstarrend.)
Der schwebende Gang, das feu_ri_ge Au_ge, das son_ni_ge
molto dolce



hübsche und so ge - scheidte ward mir bis heu - te nicht be - kannt!
cres.
Lächeln, siegesge - wohnt! Das sah' ich schon einmal, das soll ich kennen, beim Himel
f
pp
p
Horn.
ja! das ist Jo - conde!
mf
Der
mf
Mäd - chen - fänger so spät bei Nacht!
p
f
p
mf
Welch ein Ver - dacht, welch ein Ver - dacht!
fp
Ped.
Ped.
Ped.


f
(ab)
Ich muss ihm nach!
mf
f
fp
Andante.
Bob. (hinter der Scene)
tirieh, tirieh,
Andante.
p
Ped.
tirieh, tirieh!
(Bob erscheint auf der Bühne unter
mf
jedem Arm eine Flasche tragend.)
p
Ein Bischen


cres.
flimmerlich, ein Bischen flammerlich, ein Bischen an - ders
mf
Ped.
p
ist mir wohl! Es war nicht viel, es war nur jäh,
das letz - te Gläschen war zu voll!
mf Horn. (zurückkommend)
p
Da ist ja Bob und
schwer ge - la - den, bei dem hol' ich mir Aus - kunft


ein, ihm zu be - fra - gen kann nichts schaden, es spricht ja
Wahr - heit aus dem Wein!
(schmeichelnd)
lie - ber Bob,
dolce
du kannst mir hel - fen, du weisst si - cher, was ge - schah?
Bob.
(verblüfft Horn ins Gesicht starrend.)
Ja, sagt Sie mir! ist es schon
Ped.
Ped.
Ped.


(für sich)
f
el - fe?
Jetzt ist gar der zwei - te da
cres.
Ped.
mf
Ped.
Ped.
Horn.
p
Eben ging ein Fremder
p
p
Hob.
f
fort, kannst du sa-gen wer es sei?
Mit dem ist's aus,


das war Graf Horn, gleich kommt auch an Sie die
(selbstzufrieden, für sich)
Bob.
Reih! Es ist der Zwei-te of-fen-bar!
Horn. (für sich)
Er ver-kennt mich das ist klar, doch scheint der
Ich kenn ihn ja am Ge-wand!
And-re ihm be-kannt!
dolce


Horn (einlenkend)
mf
Du weisst, ich bin hieher be_stellt.
Bob. (unwillig)
f
Um el _ fe _
p
f
Ped.
sind Sie her be_stellt!
Horn (forschend)
mf Wer?
Bob. f
Sie!
Ped.
Ped.
Mi _ ran _ da war_tet si _ cher schon!
mf
molto cres.
f
rall.
Horn. (lauernd)
p
Und Graf
p
rall.

Bob. (gemüthlich) *p*

*a tempo.* *mf*

weiss nichts da-

Horn? Graf Horn?

*a tempo.* *mf*

Ped. ✻ Ped. ✻

von!

(dem Bob in die Ohren schreiend) *f* *ff*

Graf Horn? Graf Horn?

*mf* *p*

Ped. ✻ Ped. ✻

Bob. *p* (zutraulich) *p*

weiss nichts, weiss nichts da - von! Es wird dem

Grafen Horn nichts schaden, kriegt er vor der Eh' Hörner schon!

*p*


Den
können Sie in ei_ne Ka_no_ne la_den
p (pfiffig.)
der merkt Ih_nen nichts_da_
von!
Horn.
Be_soffner Bursch, willst du nicht


sehn, das ich so gnädig mit dir sprach?
f
f
Ich selbst bin Graf Horn!
Ped.
Ped.
pp
Bob. p (mit Ruhe)
Dann dann ists erst zehn, und der
p
Andre kommt um el_fe nach!
Horn.
f (heftig)
Wer ist dieser Andre? Wer ist dieser Andre?
f


Bob. (vergnügt)
Er ist jung und schön!
Ped.
Horn.
Ihr er war - tet Mi - ran - da?
Ped.
Ped.
Bob.
aber nicht um zehn!
er ist jung und
Horn.
Das ist gewiss Jo - conde?
schön!
(tröstend)
aber nicht um
So werd' ich be - tro - gen?


zehn!
Ge - nug, ge - nug! für die - sen Be - trug neh - me blut'- ge
Rache ich!
Herr Jo - conde, Herr Jo -
conde!
hü - ten Sie sich!
(stürzt wüthend ab.)


un poco stringendo
decres.
Ped.
p Bob.
Wenn ich nur
p
dolce
Ped.
wüsst, wie viel Uhr es ist?
Ped.
Ped.


p
sist wol Zeit, dass man sich nie - der -
poco - a - poco - cres. - -
legt!
f
pp
(gesprochen)
(es entfällt ihm eine
A - ha, eins, zwei, drei,
Flasche und er beginnt wieder.)
eins, zwei, drei, vier,


fünf
sechs
sieben!
Ped.
Ped.
Ped.
es ist erst sie_ben,
da ist die
Uhr zurückge_ blieben.
Na, was ge_nirt das mich!



p
(sucht sich eine Schlafstätte und
o wie se - lig bin ich!
p
dolcissimo.
schlummert ein.)
pp
ritard.
perdendosi.
a tempo.

# № 11.
## Romanze.



Allegro molto.
Joconde.
Horn.
Grahame.
Allegro molto.
Piano.
f
Allegretto grazioso.
II. Strofe. Joconde.
mf Als er im Ghet_to
I. Strofe. Horn.
mf Es war zu Rheims ein
III. Strofe. Grahame oder Horn.
mf Da nahm Joconde ein
Allegretto grazioso.
p
dich er_blickt, wie war Jo_conde von dir ent_zückt, such_te dich auf und
Trou_badour, Lieder der Lie_be sang er nur, reizend und jung, das
Pilger_gewand, sag_te ich fahr' ins hei_li_ge Land, reu_ig zu büs_sen

*rit.* *a tempo.*

schwur dir zu: „Kei - ne And're ist's, als du!" Du a-ber sagtest mit

*rit.* *a tempo.*

war Joconde, Min-ne der Frau-en hat ihn gelohnt! Liebchen um Lieb-chen

*rit.* *a tempo.*

was ich gefehlt, a-ber ihr Fromen gebt Rei - segeld! Da kamen die Frau - en.

*rit.* *a tempo.*

vie-len Ver - stand, denk nur Ge - lieb-ter, wie fromm die-ses Land!

hat er ge - tauscht. Her-zen be tro - gen, Her-zen be-rauscht.

die ihn ge - liebt, wein-ten um ihn, a-ber je - de gibt.

*rit.*

Wenn wir uns lie-ben und das wird bekannt, werden als Ketzer wir schmählich verbrant!

*rit.*

pflückte die Ro - se, eh sie verblüht. feu-rig in Wor-ten, kalt im Gemüth!

*rit.*

Nun nur die Ket-te, Ju - we-len, Geschmeid, hübscher Joconde auch im Pil - gerkleid!

*rit.*

Andante.

dol.

Das that Joconde, als er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca_!

dol.

Das that Joconde, eh' er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca_!

dol.

Das that Joconde, weil er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca_!

Andante.

p

Joc.

f

Das that Joconde, als er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca!

Jorn.

f

Das that Joconde, eh' er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca!

Gra.

f

Das that Joconde, weil er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca!

CHOR. Damen und Cavaliere.

I. II. III Strophe.

Sopr. & Alti.

f

Das that Joconde, als
Das that Joconde, eh'
Das that Joconde, weil
er dich sah, rei_zen_de Jü_din, Jes_si_ca!

Ten. & Bassi.

f

f


Allegretto grazioso.
mf Joconde.
Als er die List ge - lun - gen sah, fuhr er nach Rom mit Jes - si - ca,
Horn.
p
Als er die List ge - lun - gen sah, fuhr er nach Rom mit
Grahame.
p
Als er die List ge - lun - gen sah, fuhr er nach Rom mit
IV. Strofe.
Allegretto grazioso.
p
rit.
dreis - sig Jahre dort leb - ten sie, ne - ben der Kirche von Sa - pristi!
rit.
Jes - si - ca, dreis - sig Jahre dort leb - ten sie. bei Sa - pristi!
rit.
Jes - si - ca, dreis - sig Jahre dort leb - ten sie, bei Sa - pristi!
rit.


p
Ha_ben ge_liebt sich und geküsst, Sie als Jü - din,
Ha_ben ge_liebt sich und geküsst, Sie als Jü - din,
Ha_ben ge_liebt sich und geküsst, Sie als Jü - din,
er als Christ, bis man die Bei - den hat er_kannt,
er als Christ, bis man die Ket_zer er_kannt,
er als Christ, bis man die Ket_zer er_kannt,
ritard.
wur_den als Ket_zer sie wirk_lich verbrannt!
wur_den sie wirk_lich verbrannt!
wur_den sie wirk_lich verbrannt!
Andante.
pp
So war Joconde, dem
So war Joconde, dem
So war Joconde, dem
Andante


das ge - schah, rei - zen - de Jü - din, Jes - si - ca!
das ge - schah, rei - zen - de Jü - din, Jes - si - ca!
das ge - schah, rei - zen - de Jü - din, Jes - si - ca!
Joc.
So war Joconde, dem das ge - schah, rei - zen - de Jü - din Jes - si - ca!
Horn.
So war Joconde, dem das ge - schah, rei - zen - de Jü - din Jes - si - ca!
Grah.
So war Joconde, dem das ge - schah, rei - zen - de Jü - din Jes - si - ca!
So war Joconde, dem das ge - schah, rei - zen - de Jü - din Jes - si - ca!
IV. Strofe.

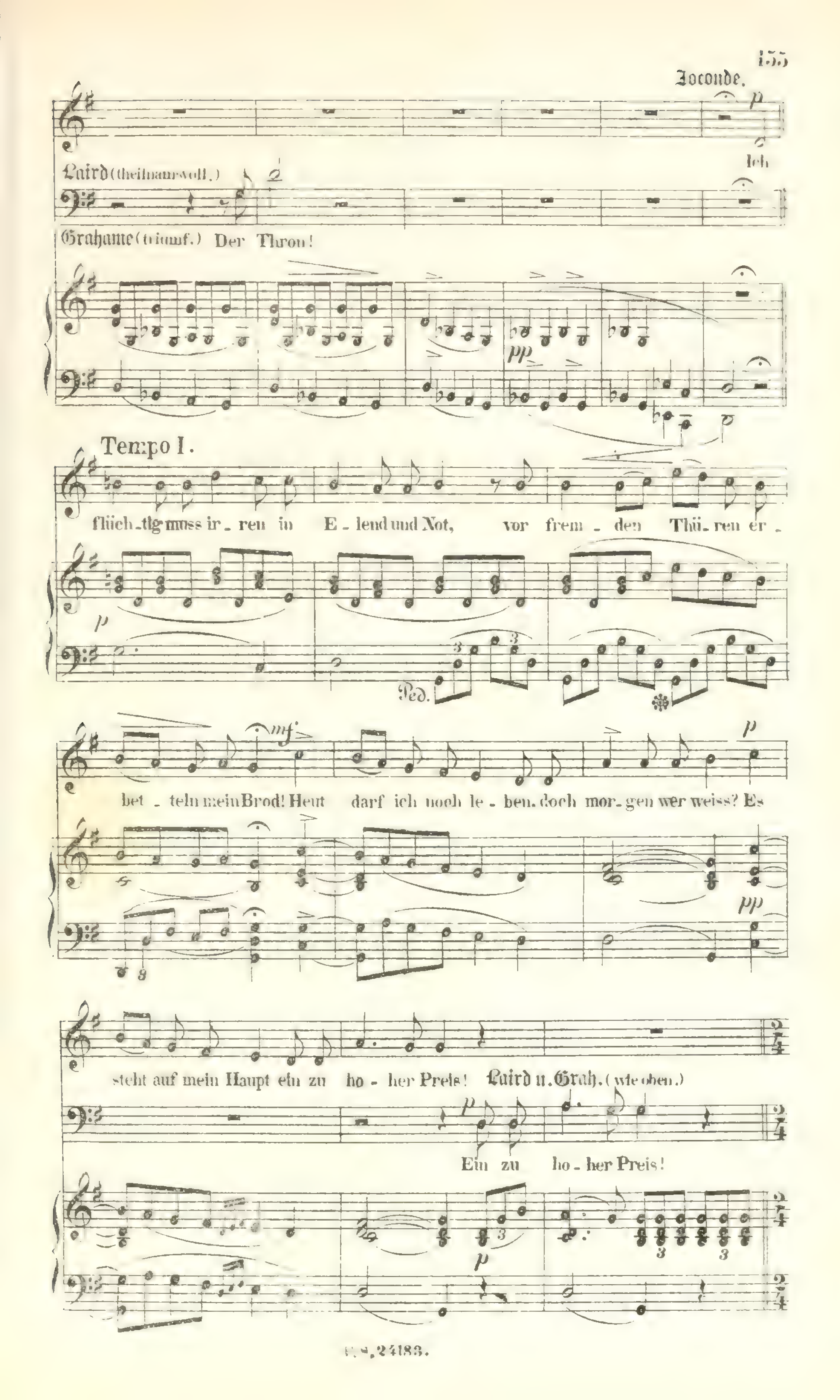
# № 12.
## Soli und Chor.





pries mich, das Söhnlein, der Er - be war ich, Ein gol - denes Krön - lein schmückte mich! Bald
Ped.
war ich er - fah - ren, denn ich hat - te Verstand, die Hof - da - men wa - ren, auf
Allegretto.
Eh - re, charmant!
Laird.
Euch ist nun die Geschich - te des
Die wa - ren charmant!
Allegretto.
molto rit.
Weitern wol bekannt, wenn ich sie Euch berich - te, wird sie vielleicht, vielleicht pi -
molto rit.


Allegro.
kant!
Nun folgt mir das Ver - der - ben,
Allegro.
zersprungen die goldne Kron! Mein Va - ter muss - te
ster - ben, ver - lo - ren ist mein Thron — nun
folgt mir das Ver - der - ben, ver - lo - ren ist mein Thron!


Jocونde.
Ich
Laird (theilnamsvoll.)
Grahame (triumf.) Der Thron!
Tempo I.
flüch_tig muss ir_ren in E_lend und Not, vor frem_den Thü_ren er_
bet_teln mein Brod! Heut darf ich noch le_ben, doch mor_gen wer weiss? Es
steht auf mein Haupt ein zu ho_her Preis!
Laird u. Grah. (wie oben.)
Ein zu ho_her Preis!


Andante.
(hinter der Scene)
Tenori
Puritaner.
Hal - tet um Hof und Haus wol die Wacht, neh - met des Prin - zen, der
Bassi
Andante.
drin - nen in Acht! Sohn A - sta - roth's, berge dich nur, uns sandte
I. Bass (hinter der Scene)
Sohn A - sta - roths, berge dich nur, uns sandte
molto rit.
a tempo.
Crom - well auf dei - ne Spur! Sohn Be - li -
I & II. Bass.
Crom - well auf dei - ne Spur! Sohn Be - li -
molto rit.
a tempo.
cres.



a tempo.
lento.
Joc.
(geheimnissv.)
als, weh über dich, wenn wir dich treffen, töd_ten wir dich! Herr
lento.
a tempo.
ff
un poco stringendo.
Cromwell wird zah_len, den Preis hat er ge_setzt, und sei_ne Leu_te hört Ihr, die
un poco stringendo.
p
er auf mich ge_hetzt!
Lord. (ehrerbietig.)
p
Grahame (für sich.) Nicht wei_ter, nicht wei_ter, ich ah_ne, ich
f
ahn. Ihr seid Prinz Stu_art seid Crom_well's Mann!
Es ist Prinz Stu_art ist


Joconde. (stolz) Meno mosso.
ritard.
Das Ziel seiner Tha_ten, ja, ich bin's. Ihr könnt mich ver_
Meno mosso.
ritard.
a tempo.
(hinter der Scene.)
Puritaner.
ra_then, ich bin der Prinz!
Sohn Be_li_als.
a tempo.
lento.
a tempo.
weh' ü_ber dich, wenn wir dich tref_fen töd_ten wir dich!
lento.
a tempo.

# № 13.
## Finale.

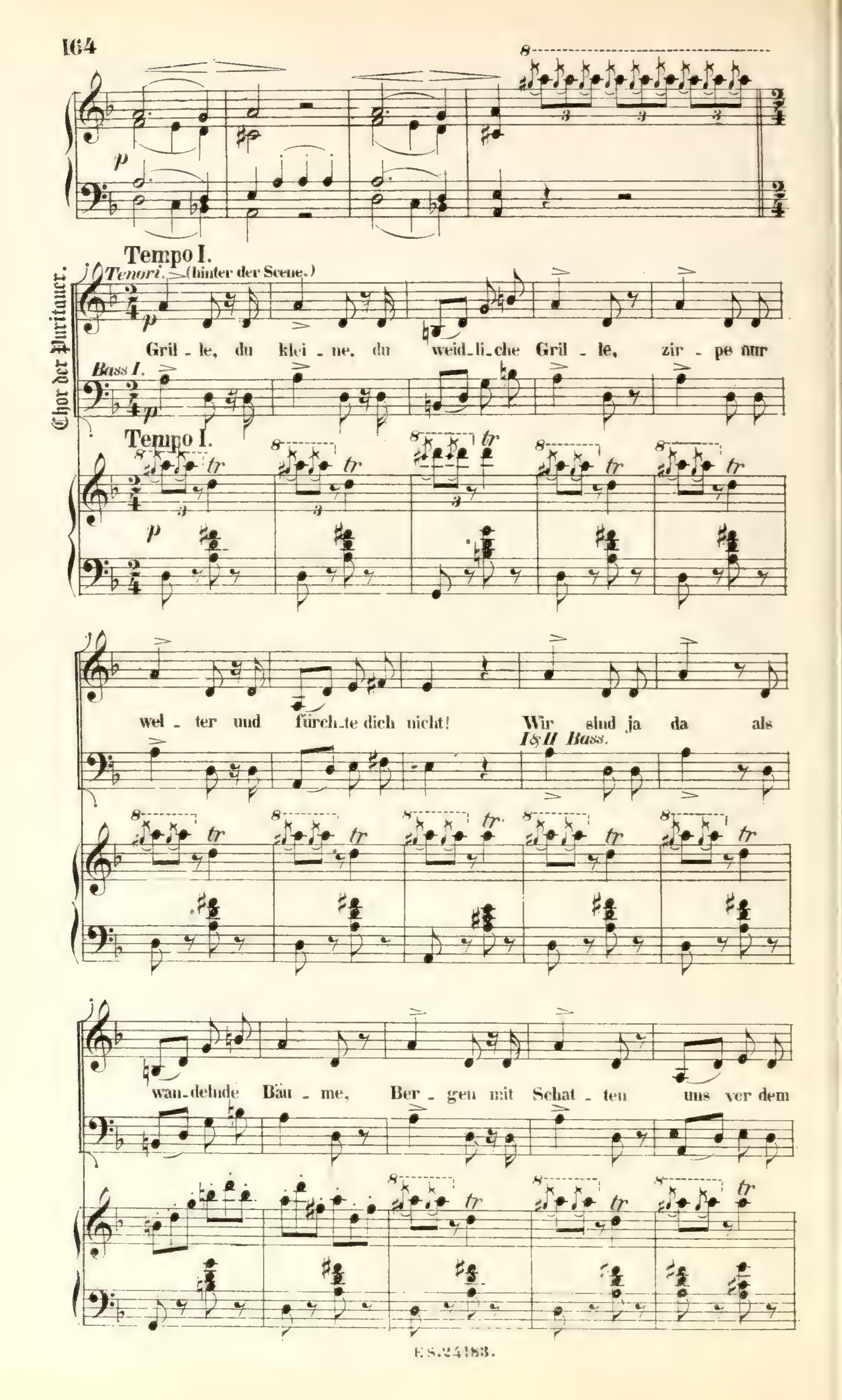

Andante.
Miranda.
Joconde.
Horn.
Laird und
Grahame.
Andante.
Piano.
pp
Ped.
un poco cres.


decresc.
Ped.
Ped.
Mir.
Doch horcht, horcht, ob wir al_lein?
Joc.
Horcht, der Wald, wie er rauscht!
Horn.
Horcht, der Wald, wie er rauscht!
Laird.
Doch horcht, horcht, ob wir al_lein?
L'istesso tempo.
Mir.
Kaum, dass ein Vo_gel sich rühret im Nest,
Joc.
Kaum, dass ein Vo_gel sich rühret im Nest,
Horn.
Kaum, dass ein Vo_gel sich rüh_ret im Nest,
Laird.
Gray.
Bald ist mein Vo_gel drin_nen im Nest, es
L'istesso tempo.


kaum, dass die Wip - fel wieget der West, Al - les ist si - cher, Al - les in
kaum, dass die Wip - fel wieget der West, Al - les ist si - cher, Al - les in
kaum, dass die Wip - fel wie - get der West, Al - les ist si - cher, Al - les in
kaum, dass die Wip - fel wie - get der West, Al - les ist si - cher, Al - les in
wan - dern die Wip - fel, die wiegt nicht der West, Al - les ist si - cher, Al - les in
L'istesso tempo.
Ruh, blei - bet bei mir und schreiten wir zu! Doch
Ruh, blei - bet bei mir und schreiten wir zu! Doch
Ruh, blei - bet bei mir und schreiten wir zu!
Ruh, blei - bet bei mir und schreiten wir zu!
(Grahame gibt das Grillensignal.)
Ruh, ich ge - be mein Zeichen schreitet nur zu.
L'istesso tempo.


Mir.
horcht, die Gril - le, die zirpt!
Jor.
horcht, die Gril - le, die zirpt!
Horn.
Horcht, der Wald. wie er rauscht!
Laird.
Horcht, der Wald, wie er rauscht!
L'istesso tempo.
M.
Gril - le, du klei - ne, du weid - li - che Gril - le, Bo - te des
J.
Gril - le, du klei - ne, du weid - li - che Gril - le, Bo - te des
H.
Gril - le, du klei - ne, du weid - li - che Gril - le, Bo - te des
L.
Gril - le, du klei - ne, du weid - li - che Gril - le, Bo - te des


Frie - dens, ver - ra - the uns nicht! Bäu - me, ihr grü - nen, ihr
Frie - dens, ver - ra - the uns nicht! Bäu - me, ihr grü - nen, ihr
Frie - dens, ver - ra - the uns nicht! Bäu - me, ihr grü - nen, ihr
Frie - dens, ver - ra - the uns nicht! Bäu - me, ihr grü - nen, ihr
Listesso tempo.
ra - genden Bäume, ber - get mit Schat - ten uns vor dem Licht! (ab)
ra - genden Bäume, ber - get mit Schat - ten uns vor dem Licht! (ab)
ra - genden Bäume, ber - get mit Schat - ten uns vor dem Licht! (ab)
ra - genden Bäume, ber - get mit Schat - ten uns vor dem Licht! (ab)
Listesso tempo.


Tempo I.
Tenori. (hinter der Scene.)
Chor der Puritaner.
Gril - le, du klei - ne, du weid-li-che Gril - le, zir - pe nur
Bass I.
Tempo I.
wei - ter und fürch-te dich nicht! Wir sind ja da als
I & II Bass.
wan-delnde Bäu - me, Ber - gen mit Schat - ten uns vor dem


Licht!
tr
cres. e accelerando.
Ped.
f
Più mosso. un poco impetuoso.
Pariantt.
(auf der Bühne)
mf
Der Prinz ent-
deckt?
Der Prinz ent-deckt?
Ha, Tri-
ff


Dort der
umph! es ist ge - lungen, die-se Gril-le hat sehr gut ge-sun-gen!
Prinz, dort das Haus!
cres.
Dort der Prinz, dort das Haus! Bald he-ben wir zum Tanz ihn
cres.
Ped.
aus ! Bald! Triumph! es ist ge -
Bald heben wir zum Tanz ihn aus! Bald! Triumph! es ist ge -
Ped.


Soprani & Alti.
(hinter der Scene)
Pa - role d'amour, kei-ne
Tenori.
(hinter der Scene)
Pa - role d'amour, kei-ne
Bassi.
(hinter der Scene)
Pa - role d'amour, kei-ne
Damen und Cavaliere.
lun-gen! Die Gril-le hat sehr gut ge-sungen!
lungen, Tri - umph ! Tri - umph!
Puritaner.
Fein - de wachen! Lass' uns nur oh-ne
Fein - de wachen! Lass' uns nur oh-ne
Fein - de wachen! Lass' uns nur oh-ne
schnell euch versteckt! fort!
Fort, man naht, schnell euch versteckt!


(auf der Bühne.)
Sor-ge lachen!
Pa -
Sor-ge lachen!
Pa -
Sor-ge lachen!
Pa -
fort!
cres.
f
role d'amour keine Feinde wachen, lass' uns nur oh-ne Sor-ge la-chen!
role d'amour keine Feinde wachen, lass' uns nur oh-ne Sor-ge la-chen!
role d'amour keine Feinde wachen, lass' uns nur oh-ne Sor-ge la-chen!


Hät_te gern län_ger noch ge_plau_dert, hät_te gern län_ger
Hät_te gern län_ger noch ge_plau_dert, hät_te gern
Hätt' gern län_ger noch ge_plau_dert, hät_te gern
denn, die_se Nacht war so lieb
noch ge_zau_dert, denn, die_se Nacht war so
län_ger noch gezau_dert, denn, die_se Nacht war so
län_ger ge_zau_dert, denn, die_se Nacht war so
lieb, die_se Nacht war so lieb, bis das Mondlicht uns ver_
lieb, die_se Nacht war so lieb!
lieb, die_se Nacht war so lieb!


trieb!
bis das Mondlicht uns ver_trieb!
Die_ se Nacht war so lieb, die _ se Nacht
Du versprachst mir einen Con_tre_tanz Hon_ny soit, qui
Du versprachst einen Con _ tre_tanz Hon _ ny soit,
war so lieb, ich versprach ei_nen Con _ tretanz!
mal y pense! Du versprachst ei_nen Con _ tretanz!
qui mal y pense! Du versprachstei_nen Con _ tretanz!

*f* Ich ver_sprach Con_tre_tanz! Con_tre_

*f* Hon_ny soit ___ hon_ny soit ___

Hon_ny soit.

tanz! Hon_ny soit, qui mal y pense! (abgehend) *f* Pa_role d'amour, kei_ne

___. Hon_ny soit, qui mal y pense! (abgehend) *f* Pa_role d'amour, kei_ne

hon_ny soit. (abgehend) *f* Pa_role d'amour, keine

Fein_de wa_chen, lass uns nur oh_ne Sor_ge la_chen

Fein_de wa_chen, lass uns nur oh_ne Sor_ge la_chen


(hinter der Scene)
mf
Die_se Nacht_ war so lieb!
mf Diese Nacht_ war so lieb!
mf Die_se Nacht war so lieb!
Duritmuer
f p
Ha, Tri_umph! es ist ge_lungen, die_se
Gril_le hat sehr gut ge_sun_gen!
molto cres.
ff (drohend)
Jes_sica! Jes_sica! ist Pa_ro_le!
ff (drohend)
Jes_sica! Jes_sica! ist die Pa_ro_le!


pp
Hört ihr die, hört ihr die, dann ists befoh_len!
pp
Hört ihr die, hört ihr die, dann ists be_foh_len!
pp
p
mf (spöttisch.)
Dann, mein Prinz, Glück zum Tanz!
tr
mf (spöttisch.)
Dann, mein Prinz, Glück zum Tanz!
mf
molto cres.


(siegesbewusst)
Denn jetzt gehn auch wir zum Tanz, Hon_ny soit, qui mal y pense!
(siegesbewusst)
Hon_ny soit, qui mal y pense!
Damen und Cavaliere.
(hinter der Scene.)
Ich ver_sprach den Con_tre_tanz,
(h.d.Scene.)
Du ver_sprachst den Con_tre_tanz,
(hinter der Scene.)
Du ver_sprachst den Con_tre_tanz,
ich ver_sprach Con_tre
Hon_ny soit_, Hon_ny soit
Hon_ny soit, Hon_ny
cres.


Damen und Cavaliere.
tanz!
Honny soit, qui mal y pense!
Honny soit, qui mal y pense!
soit!
Puritaner.
(übermüthig spottend.)
Hon - ny soit, hon - ny soit!
Honny soit, qui mal y
Honny soit, honny soit!
Die - se Nacht war so lieb, die - se Nacht war so lieb,
Die - se Nacht war so lieb, die - se Nacht war so lieb,
Die - se Nacht war so lieb, die - se Nacht war so lieb,
pense!
Glück zum Tanz, Glück zum Tanz.




Ende des II. Actes.

# III. ACT.

## Zwischenact und Chor.




(Vorhang.)
Andante marziale.
Cavaliere.
Tenori. (stolz
Wir
Andante marziale
ff
Ped.
mf
(und vornehm gehalten.)
bringen den Toast, wir bringen ihn aus auf der Stu-art e-del-er-lauch-tes Haus, Herrn
Crom-well bald der Teu-fel hol', wir trinken auf des Prin-zen
Wohl! Wir brin-gen den Toast, wir brin-gen ihn aus, Gott
Bassi.
f


schütze der Stu - art
ed - les Haus! den
al - ten Nick der
Teu - fel hol', der
Gott
schüt - ze der Stu - art Haus!
Teu - fel hol', der
Teu - fel hol'! Wir
fechten für des
Prinzen Wohl. für des
ff ritard.
ff
ritard.
ritard.
ed - len Prinzen
Wohl!
a tempo.
a tempo.
a tempo.
ff
Ped.

# № 14.
## Duett.



Allegro.
Miranda.
Joconde.
Piano.
Recit.
Ich_ lie_be
Euch?
Miranda.
Ihr_ lie_bet
mich?
Andante.
ten
ritard.
Ped.
Andante sostenuto.
Joconde.
Schöne Dame, Sie sind gü_tig, dass Sie mein Benehmen mir ver_ziehn! Diesmal


p
mf
war ich ü - ber - mütig, der ich sonst doch sehr bescheiden bin. Freilich sollt' es sich nicht
3
f
zie - men, a - ber mir gebrach die Kraft; Ich verfiel der un - ge -
ff
rit.
ten.
stü - men, a - ber wah - ren, wahren Leidenschaft!
Miranda (für sich.)
Also war es nicht Ver - blendung? Also war's der Zufall


un poco più animato.
nicht? Mich er - fas - set die - se Wendung, mich er fas - set die - se
cres.
Wendung wie ein Mär - chen, ein Ge - dicht!
Tempo I.
Joconde (drängender)
Warum woll - ten Sie ver - bie - ten, was mein
Tempo I.
Herz, mein Herz gebot zu thun? Auf der Ro - se hol - den Blüten darf doch je - der
cres.
trem.


poco rit.
Blick be-wun-dernd ruhn? Schö-ne
poco rit.
Ped.
Andante stringendo.
Da-me, wie Sie se-hen, etwas bin entschuldigt ich, schöne Da-me, schöne
riten.
Andante stringendo.
cres.
riten.
molto rit.
a tempo.
Da-me. ü-bet Gna-de doch für mich!
a tempo.
p molto rit.
Miranda.
Zwischen Furcht u. Hoffnung hang ich, welch Ge-fühl ergreift mein


Herz? Zwischen Leid und Won - ne bang ich! Ihn ent -
fer - nen, ihn ent - fer - nen bringt mir Schmerz,
ihn ent - fer - nen bringt Schmerz.



Tempo I.
mf Joconde.
Wie ein Dieb bin ich ge - kommen in ge - heim - niss - vol - ler Nacht, zärtlich
Tempo I.
p
ward ich auf - ge - nommen, besser, als ich mir ge - dacht!
f
Und nun
6
un poco rit.
Andante, un poco
wollt' Ihr mich nicht hö - ren, da ich Al - les,
trem.
colla voce.
molto cres.
3
stringendo.
molto rit.
Al - les Al - les frei be - kannt, wollt' den süssen Traum zerstö - ren mit er -


Miranda.
a tempo.
mf
f
Ich soll - te ihn nicht hö - ren, ich
a tempo.
barmungslo - ser Hand!
Und Jhr wollt mich nicht
a tempo.
p
mf
soll - te ihn nicht hö - ren, da er Al - les frei be - kannt
hö - ren, da ich Al - les be - kannt
und Jhr wollt mich nicht
p
, die - sen
hö - ren, Jhr wollt mich nicht hö - ren, der Al - les be - kannt, wollt den
decres.
mf



f
mf
süs_sen Traum zer_stö_ren zer_stö_ren mit er_
süs_sen Traum zer_stö_ren zer_stö_ren mit er_
Ped.
bar_mungs_lo_ser Hand! Ich sollt ihn nicht
bar_mungs_lo_ser Hand! Und Ihr wollt mich nicht hö_ren,
p
mf
hö_ren, der Al_les be_kannt, der Al_les be_
und Ihr wollt mich nicht hö_ren, der ich Alles be_kannt,


rit.
mf
kannt!
der Al-les be - kannt
der Al-les be-
f
rit.
der Al-les be - kannt
mf
rit.
p
mf senza rigore.
f
a tempo.
kannt
Al-les
frei
be - kannt
a tempo.
p colle voci.
mf
Ped.
decresc.
p
Ped.

# № 15.
# Spieluhr-Chor.




Allegro impetuoso.
Soprani & Alti.
Damen und Cavaliere.
Wo ist der Prinz, sagt an, hier ist der ganze Clan, mit Ehrfurcht ihn zu
Tenori.
Bassi.
grüssen, vor seinen ho_hen Füs_sen die Treue zu be_schwörn, er soll uns Al_le

mf
hörn, er soll uns Al-le, Al-le, Al-le, Al-le, Al-le hörn! Wir wa-ren
reich gar sehr, jetzt ha-ben wir nichts mehr
f
Soprani.
Wir wurden confis-cirt, ver-jagt und e-xi-lirt, von Cromwell arg ge-


Alti.
schröpft, und Mancher gar ge_köpft! f von Cromwell arg geschröpft, und Mancher gar ge_
schröpft, und Mancher gar ge_köpft! f
Von Cromwell arg geschröpft, und Mancher gar ge_
Soprani.
Alti.
Soprani.
köpft! Doch gilt uns Al_les gleich, doch gilt uns Al_les gleich, komst wieder du zum
Doch gilt uns Al_les gleich, f komst wieder du zum
köpft! Doch gilt uns Al_les gleich.
Alti.
Sopr. & Alti.
Reich, komst wieder du zum Reich! Es
Reich!
komst wieder du zum Reich!


gilt uns Al_les gleich, kommst wieder du zum Reich, dann soll das Banner flat_tern, dann
Ped.
soll die Büchse knattern! Wir Al_le die_nen hier, Er_lauchtester nur dir, be_
Ped.
fiehl nur, es ge_schieht, dein treuer Clan voll_zieht, dein Clan voll_zieht!
ff

# No. 16.
## Soli, Ensemble und Chor.




Meno mosso.
Tempo I.
Zeit schon liebten sie. ach, wer weiss, wie weit es ge_dieh!
Und er ist nicht ihr Gemal, Scan
Meno mosso.
Tempo I.
dal, Scandal, Scan_dal!
Cuird.
Und er ist nicht ihr Gemal, Scan_dal, Scandal, Scan_
Damen und Cavaliere.
Und er ist nicht ihr Gemal, Scan_dal, Scandal, Scan_
dal, ah! es ist wirklich ein Scan_dal! Die_se
Horn.
dal, ah! es ist wirklich ein Scan_dal!


Nacht hat sie ge_wählt, sich den Ca_va_lier be_stellt, und dass Niemand ihn ent_
tr
tr
deckt, ward er mei_ster_lich ver_steckt!
(auf Joconde
mf
Denn hier
Sop. & Alt.
f
Ward er mei_sterlich ver_steckt!
Damen und Cavaliere.
Tenor.
f
Bass.
f
f
Meno mosso.
weisend.)
p
3
sitzt er frisch und wach in der Da_me Schlafge_mach!
Meno mosso.
p
Tempo I.
cres.
p
Und er ist nicht ihr Ge_mal.Scan_dal.Scan_dal.Scan_dal!
p


Laird.
cres.
Und er ist nicht ihr Ge_mal, Scan_dal, Scandal, Scan - dal ! ah!
Und er ist nicht ihr Ge_mal, Scan_dal, Scandal, Scan - dal ! ah!
es ist wirklich ein Scan_dal!
es ist wirklich ein Scan_dal!
tr
Allegro moderato.
Joconde (gegen Alle)
Nun schweigt und las_set mich ge - wäh_ren, dies


(gegen den Laird)
Mäd - chen hier ist en - gel - rein, wollt Ihr das eig' - ne Kind nicht
cres.
Miranda (zu Joconde.)
mf
O lasst, o
ehren, steh' ich, der Frem - de, ich der Fremde steh für diese Da - me ein!
lasst sie nicht ge - wäh - ren, Ihr wisst ja, wie Ihr kammt her-
Die freche Lü - ge Euch zu weh - ren
ein lasst sie die vol - le Wahr - heit hö - ren, die Wahrheit
bin ich gewillt zu je - der Zeit, der Dame Unschuld zu be - schwören die Unschuld zu be -

*f*

hö_ren! Steht treu für Eu_re Da_me ein, steht treu für Eu_re Da_me

schwören, steh mit dem De_gen ich bereit, steh mit dem De_gen ich bereit!

*cres.*

(bittend zu Joconde)

*mf*

ein! Lasst, o lasst sie nicht ge_

Ich ste_he be_reit!

*f*

*decres.*

**Miranda.**

*f*

währen! Steht treu für Eu_re Dame ein.

**Joconde.**

*f*

Ich ste_he

**Horn.**

*mf* (spöttisch zu Miranda)

Ihr braucht Euch nicht an ihn zu kehren

**Damen und Cavaliere.**

*Sopr. & Alti.*

*mf* (spöttisch zu Miranda)

Ihr braucht Euch nicht an ihn zu kehren

*p*

von ihm natürlich ist's nur

*Tenori.*

(spöttisch zu Miranda)

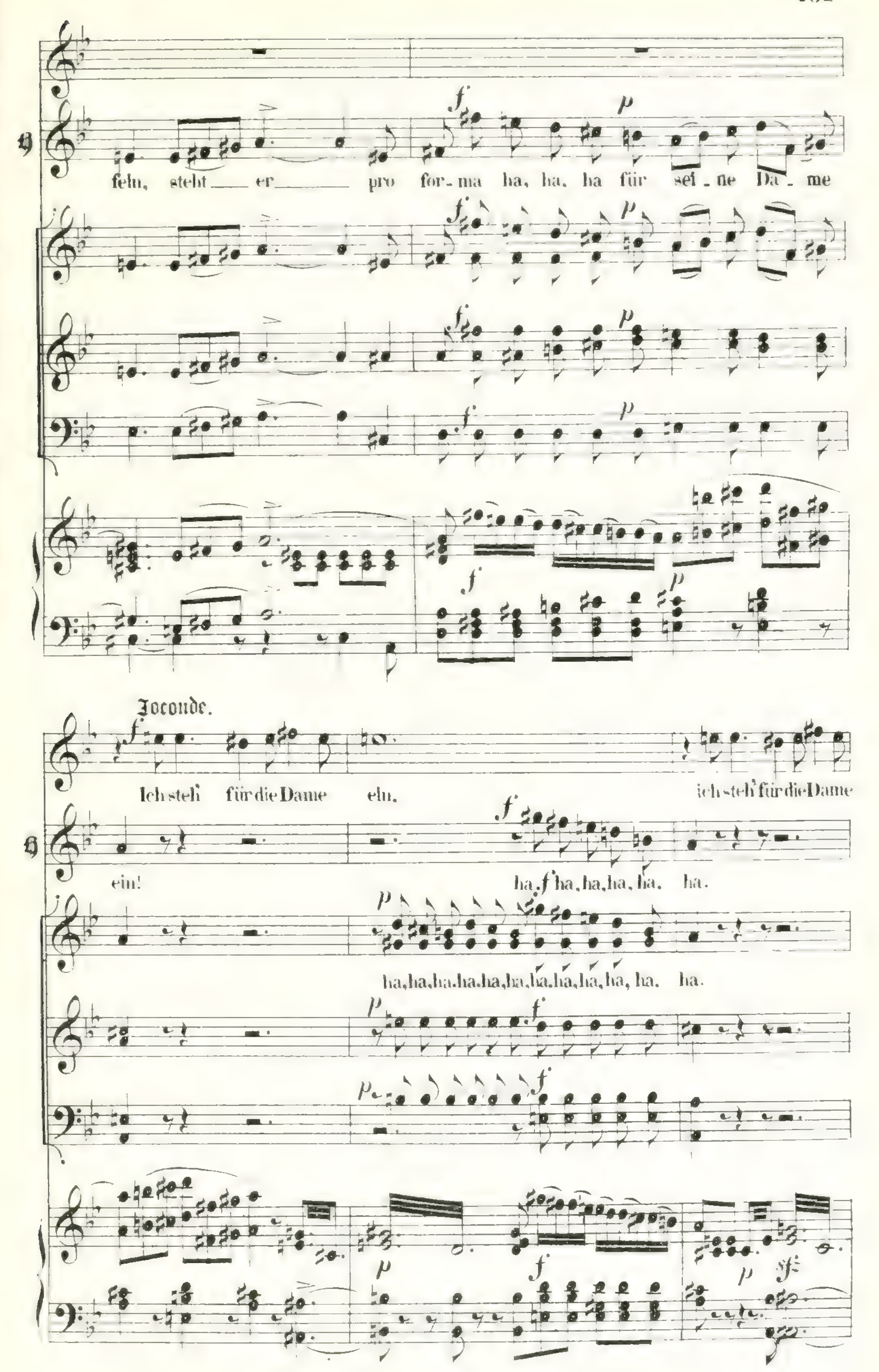
*mf*

Ihr braucht Euch nicht an ihn zu kehren,

*Bassi.*

*mf*


steht treu für eu_re Da_me ein!
reit!
von ihm na_türlich ists nur fein!
fein!
von ihm na_türlich ists nur fein!
(spöttisch zu Miranda)
Ihr braucht Euch nicht an ihn zu kehren, braucht Euch nicht an ihn zu
Andante con moto.
p molto rit.
(spöttisch)
cres.
braucht Euch nicht an ihn zu keh_ren von ihm na_tür_lich ists nur
molto rit.
keh ren,
Andante con moto.
molto rit.


feln, steht er pro for-ma ha, ha, ha für sei-ne Da-me
Joconde.
Ich steh für die Dame ein, ich steh für die Dame
ein!
ha, ha, ha, ha, ha, ha.
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha. ha.


rit.
ein, ich steh für die Da-me
f (spöttisch)
Er steht ein!
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, er steht ein, er steht für die Dame ein das ist nur
cres.
molto cres.
a tempo.
ein!
von ihm na-tür-lich ist's nur fein, steht er pro
fein, von ihm na-tür-lich ist's nur fein, steht er pro

*un poco stringendo.*

Laird (heftig gegen Joconde)

*mf*

Hört auf, hört auf mit den Fanfa_ro_

*f*

forma, ha, ha, ha, für sei_ne Da_me ein!

*f*

forma, ha, ha, ha, für sei_ne Da_me ein!

*f*

forma, ha, ha, ha, für sei_ne Da_me ein!

*f*

*un poco stringendo.*

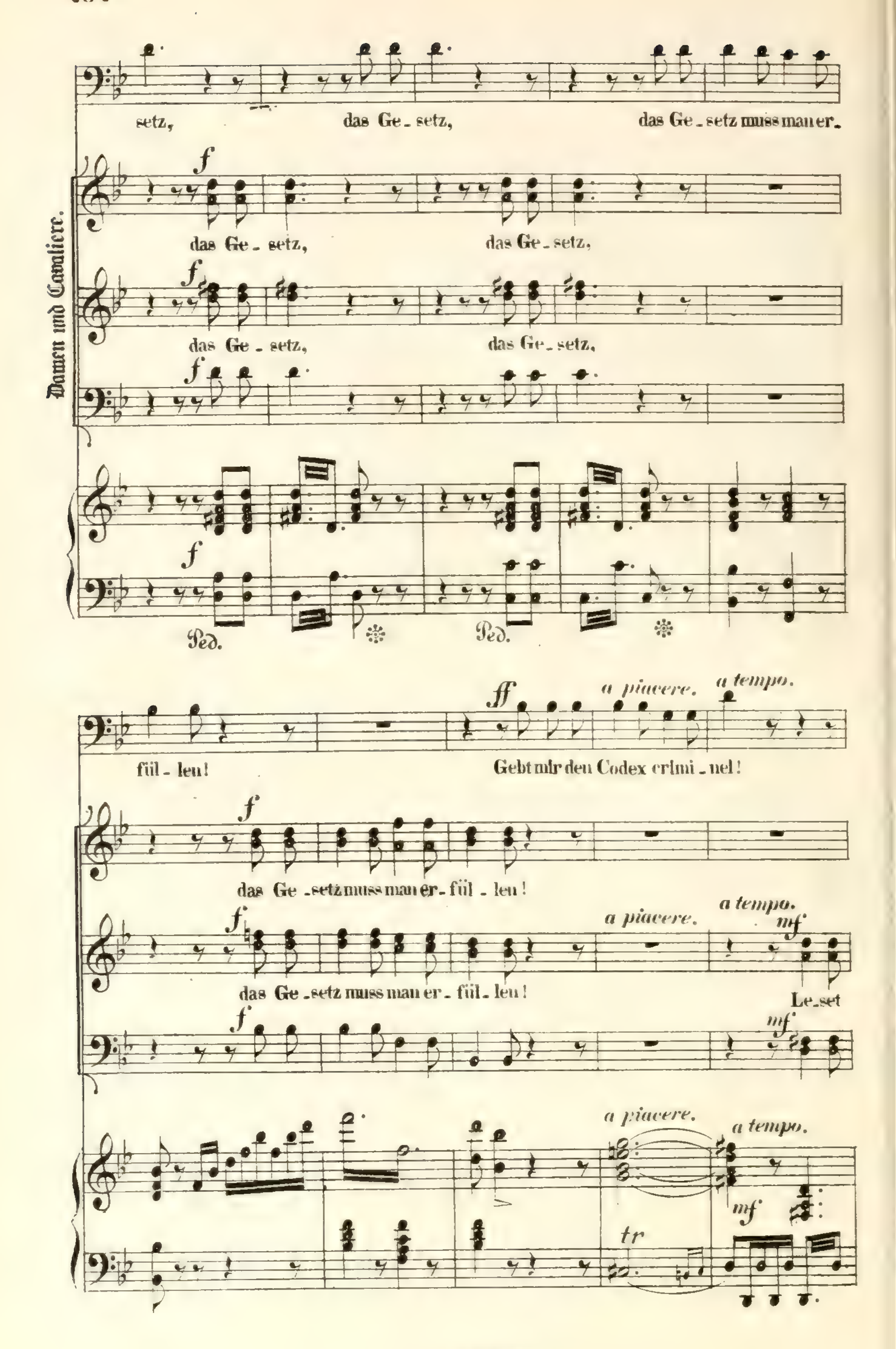
*f* *p*

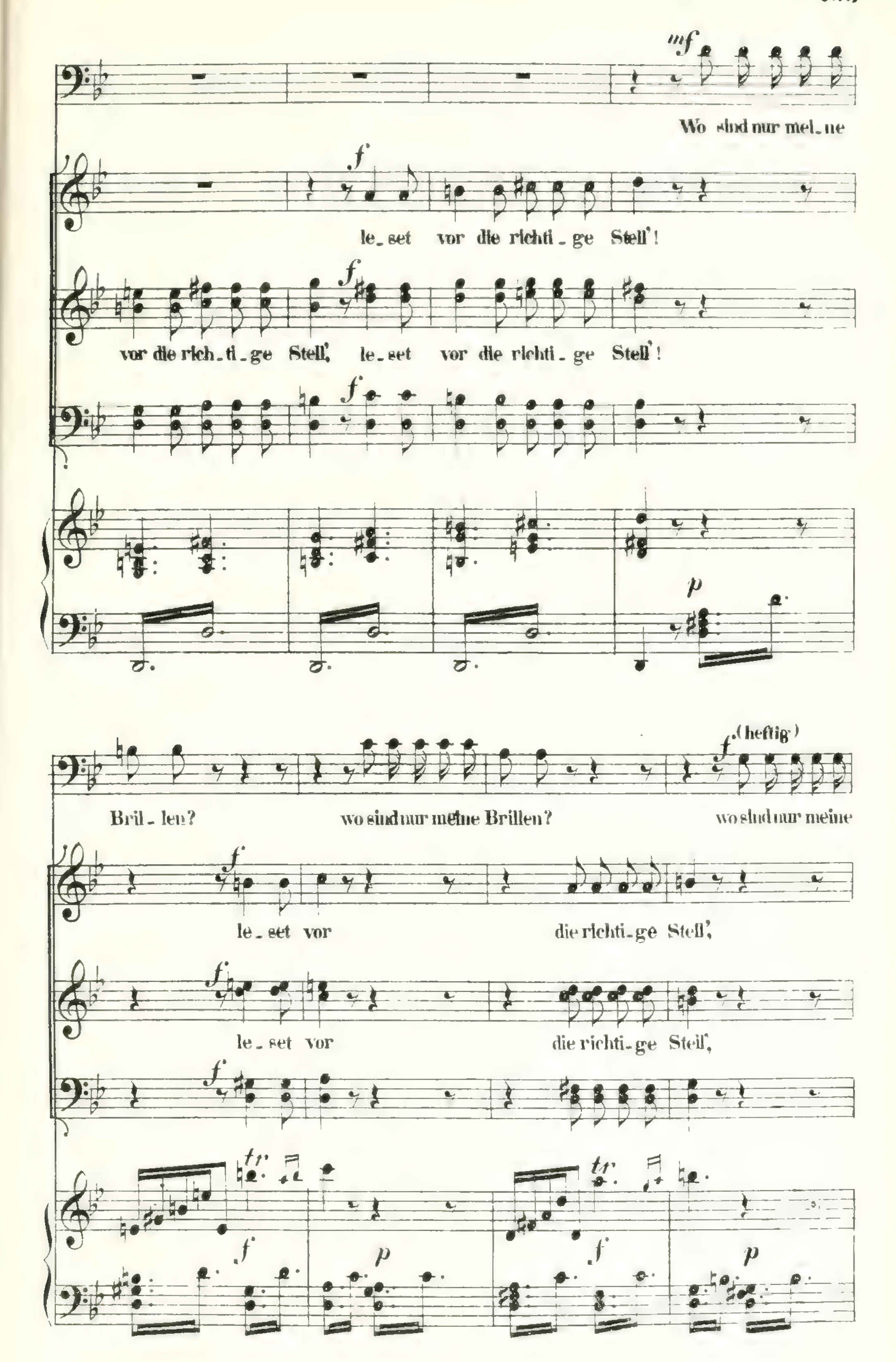
naden, macht mir den Kopf nicht mehr noch toll, das wä_re Spott nur noch zum

*mf* *p* *mf* *p*

Schaden, wenn man sich dess_halb schlagen soll! *f* Das Ge_

*mf* *f*

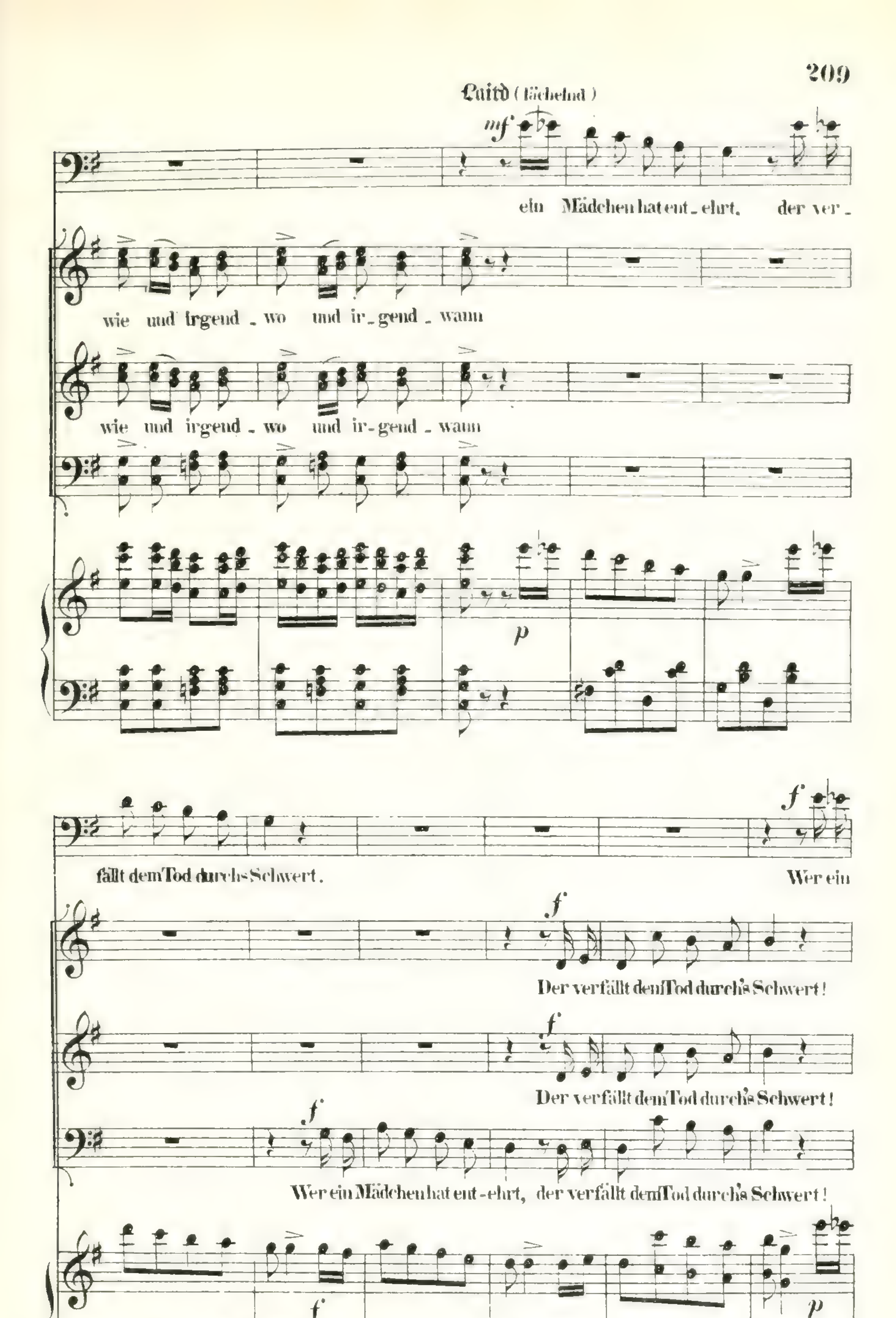

setz, das Ge_setz, das Ge_setz muss man er_
das Ge_setz, das Ge_setz,
das Ge_setz, das Ge_setz,
Damen und Cavaliere.
Ped.
Ped.
a piacere.
a tempo.
fül_len! Gebt mir den Codex crimi_nel!
das Ge_setz muss man er_fül_len!
das Ge_setz muss man er_fül_len!
Le_set
a piacere.
a tempo.
tr


mf
Wo sind nur mei_ne
f
le_set vor die richti_ge Stell'!
vor die rich_ti_ge Stell', le_set vor die richti_ge Stell'!
f
p
f (heftig)
Bril_len? wo sind nur meine Brillen? wo sind nur meine
le_set vor die richti_ge Stell',
le_set vor die richti_ge Stell',
tr
p


Brillen?
lest vor, lest vor die rich_ti_ge Stell', lest vor, lest vor!
lest vor, lest vor die rich_ti_ge Stell', lest vor, lest vor!
(verbindlich)
Gleich les' ich vor die rich_ti_ge Stell'!
Laird.
Im


Allegretto.
(stockend)
Para_paragraph, Im Paraparagraph . . . . .
Allegretto.
p (ängstlich, für sich)
Zum Teufel denn, wo mag der Paragraph nur stehn? Blackwater,
Worster, sagt, welche Numer er hat?
Dieser Tact wird ad libitum wiederholt, während der Laird den Paragraphen sucht.
ppp
(Mit Würde und Bewusstsein)
Im Para_paragraph sechshundert hundert acht ist dies Verbrechen
fp


vor _ bedacht!
Im Para_paragraph sechshundert hundertacht ist dies Verbrechen vor_bedacht.
Im Para_paragraph sechshundert hundertacht ist dies Verbrechen vor_bedacht.
Laird (stockt)
Wenn..... wenn..... wenn Jemand ir_gend _ wie und ir_gend -
wo und irgend wann
Wenn.. wenn... wenn Jemand irgend -
Wenn... wenn... wenn Jemand irgend -


Laird (lächelnd)
mf
ein Mädchen hat ent_ehrt, der ver_
wie und irgend_wo und ir_gend_wann
wie und irgend_wo und ir_gend_wann
p
fällt dem Tod durch's Schwert.
f
Wer ein
f
Der verfällt dem Tod durch's Schwert!
f
Der verfällt dem Tod durch's Schwert!
f
Wer ein Mädchen hat ent_ehrt, der verfällt dem Tod durch's Schwert!
f
p



Mädchen hat en - ehrt, der verfällt dem Tod durch's Schwert!
Der ver.
Wer ein Mädchen hat ent - ehrt der ver.
fällt dem Tod durch's Schwert, durch's Schwert, durch's Schwert!
fällt dem Tod durch's Schwert, durch's Schwert, durch's Schwert!
Der Fall ist klar


Horn.
Der Fall ist klar!
—!
Der Fall ist klar, der Fall ist klar, sterben,
Der Fall ist klar, der Fall ist klar, sterben,
(gesprochen besänftigend)
Lord. Sterben? noch nicht! denn:
Im
sterben muss er offen_bar, der Fall ist klar, der Fall ist klar, sterben, sterben!
sterben muss er offen_bar, der Fall ist klar, der Fall ist klar, sterben, sterben!


(stockt)
Para_paragraph, im Para_paragraph . . . . .
(ängstlich für sich)
Zum Teufel denn, wo mag der Pa_ragraph nur stehn? Black_water,
Worster, sagt, welche Numer er hat?
(wie oben.)
Im Para_paragraph sechshundert hundertzehn ist auch die Strafe


Damen und Cavaliere.
vor - geseln!
Im Para-paragraph sechshundert hundertzehn ist auch die Strafe vor - ge - sehn
Im Para-paragraph sechshundert hundertzehn ist auch die Strafe vor - ge - sehn
(stockt)
will . . . . will . . . . will das Mäd-chen hei - ra - ten den Mann,
heiraten den Mann, heiraten.
Will . . . will . . . will das Mäd-chen
Will . . . will . . . will das Mäd-chen


Patrö (lächelnd)
mf
Ist's mit der Heirat abge_than, ist's mit der
heiraten den Mann, heiraten den Mann, heiraten
heiraten den Mann, heiraten den Mann, heiraten
p
Heirat ab_ge_than.
Will sie
f
Ist's mit der Heirat ab_ge_than!
f
Ist's mit der Heirat ab_ge_than!
f
Will sie hei_raten den Mann,
f
p


heiraten den Mann, ists mit der Heirat ab-ge - than!
Will sie hei-raten den Mann, ists mit der
Will sie hei-raten den Mann, ists mit der
Laird.
Der Fall ist
Heirat ab-ge - than! Mit der Heirat, mit der Heirat!
Heirat ab-ge - than! Mit der Heirat, mit der Heirat!


Horn.
Der Fall ist klar
klar !
Der Fall ist klar !
Der Fall ist klar !
—!
Der Fall ist klar, hei - ra - ten, hei - raten muss er of - fen - bar, hei - ra - ten
Der Fall ist klar, hei - ra - ten. hei - raten muss er of - fen - bar, hei - ra - ten

ff

hei_raten muss er offen_bar! ist klar, ist klar. Hei_ra_ten.

hei_raten muss er offen_bar! ist klar, ist klar. Hei_ra_ten,

Der Fall ist klar, der Fall ist klar.

ff

**Jocunde** (höhnend) — **Horn.** (zu Joc.)

mf — f

Nar_re_thei, Nar_re_thei, Nar_re_

hei_ra_ten!

hei_ra_ten!

p

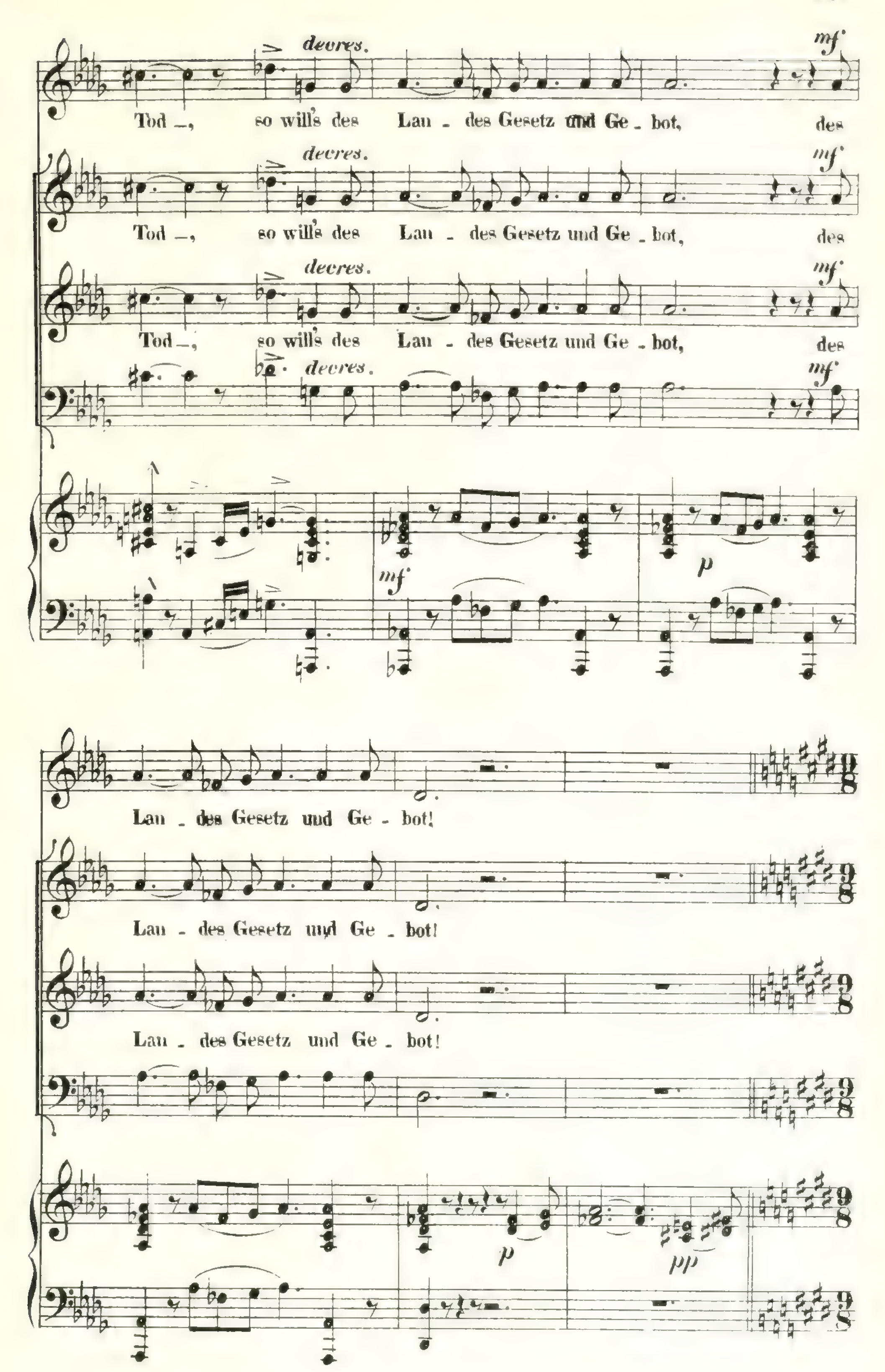
(zu den Cavalieren)

thei meint Ihr, dass dies sei? Zeigt dem Herrn den Ernst da_


bei!
(zu Joconde)
Glaubt Ihr, es sei kein Ernst da-bei? kein Ernst da-bei?
(zu Joconde)
Glaubt Ihr, es sei kein Ernst da-bei? kein Ernst da-bei?
Ped.
Ped.
Andante.
Joconde (ängstlich umhersehend; für sich)
Teufel, Teufel das wird heiss!
Horn.
Und dass genau man unter-
Andante.
pp dolcissimo.
Ei-ne fürchterli-che Nacht! An das Ge-setz hab' ich nicht ge-
schei-de hört mich, Miranda, gnädig an! Der


dacht!
Fall liegt ein-fach ja für bei - de ihr selbst sprecht das Urtheil ü-ber den
Mann!
(zu Miranda)
Cavaliere
Ihr selbst sprecht das Ur-theil ü-ber den Mann!
Andante non tardato.
Horn.
(zu Miranda) getragen und recht bestimmt.
Sa-gest du „ja," glau - ben wir All', dass du durch


ihn_kannst e - her zu Fall! Fühlst du dich schuld - los, fühlst du dich
mf
p
rein, dann sag' zur Hei - rat rundweg nur
mf
„nein!" Sa - gest du „nein," trifft ihn der
f
Sa - gest du „nein," trifft ihn der
Damen und Cavaliere.
Sa - gest du „nein," trifft ihn der
f
ff

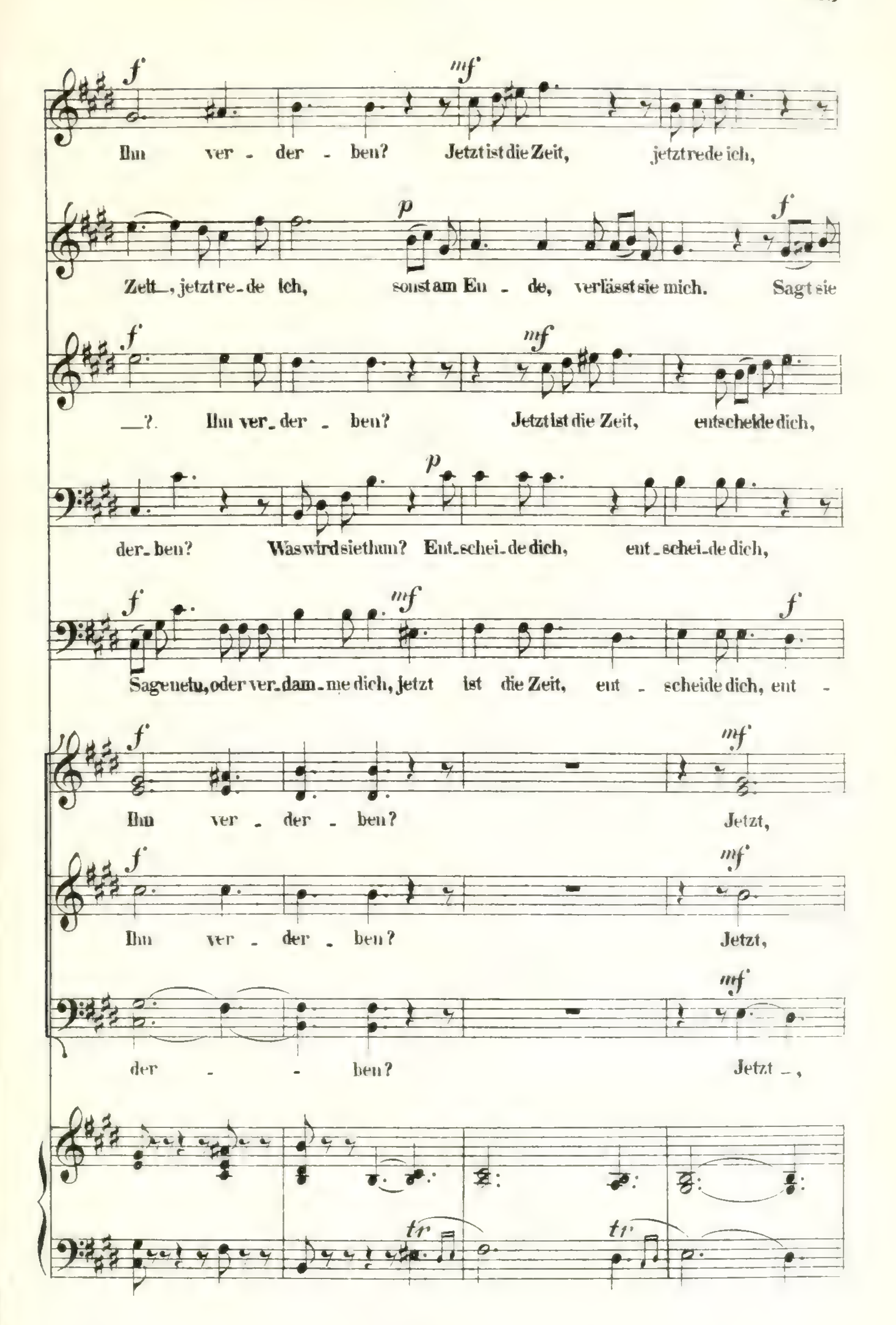

decres.
mf
Tod —, so will's des Lan - des Gesetz und Ge - bot, des
decres.
mf
Tod —, so will's des Lan - des Gesetz und Ge - bot, des
decres.
mf
Tod —, so will's des Lan - des Gesetz und Ge - bot, des
decres.
mf
mf
p
Lan - des Gesetz und Ge - bot!
Lan - des Gesetz und Ge - bot!
Lan - des Gesetz und Ge - bot!
p
pp

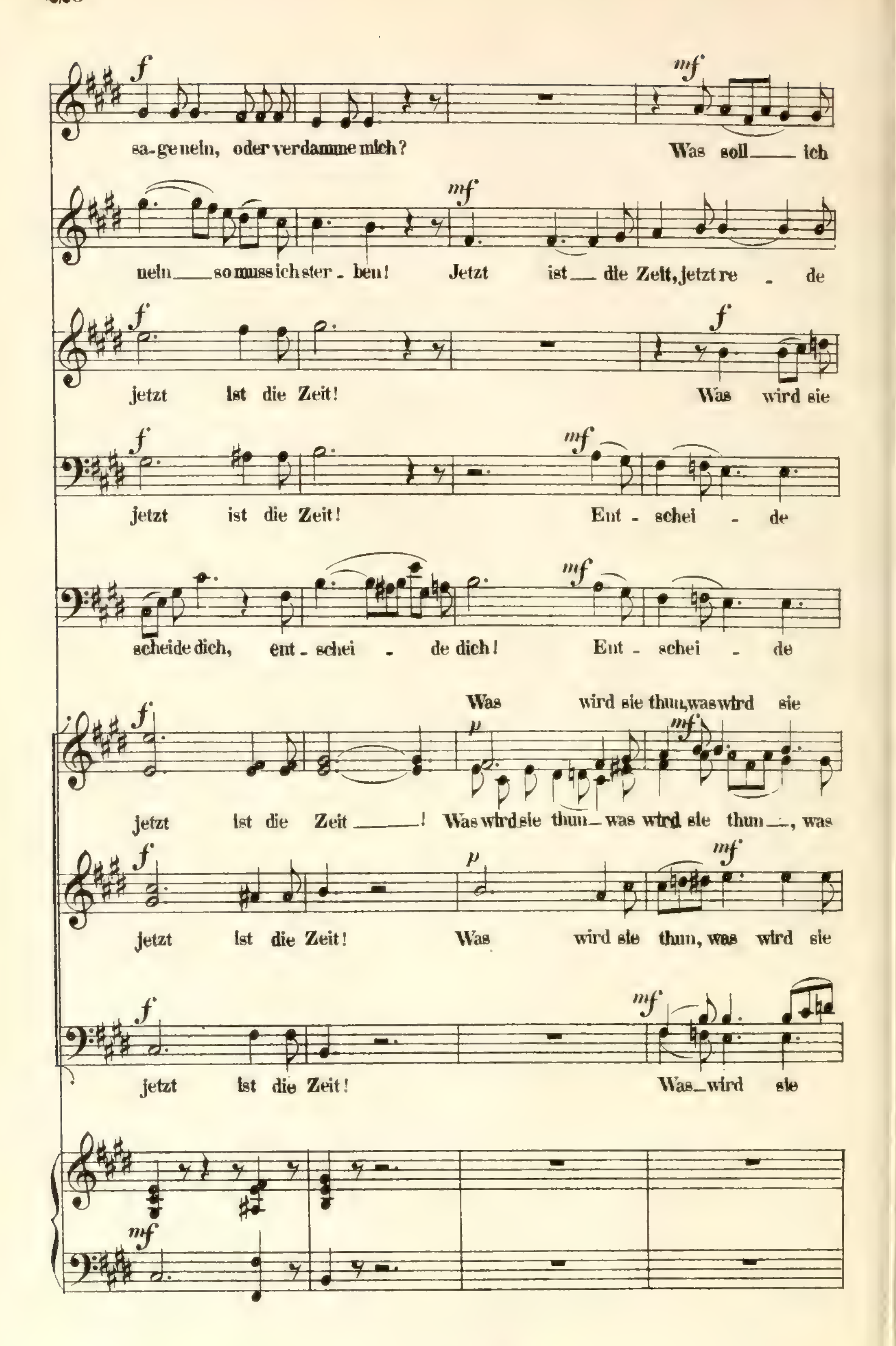


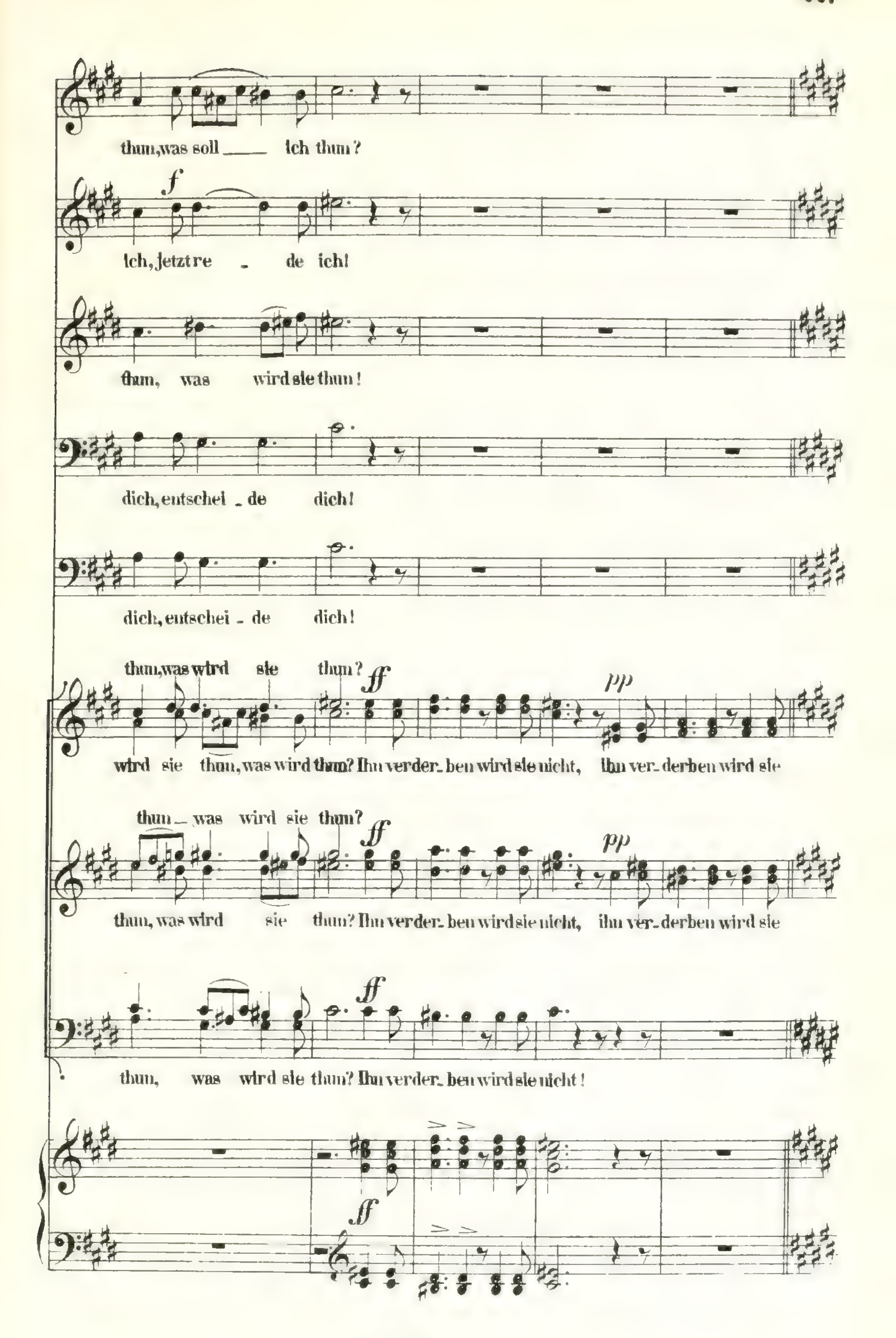
Miranda.
Andante con moto.
Was soll ich thun? ich sage nein! es darf meine Eh - re verloren nicht
Joconde.
Was wird sie thun? was wird sie thun? mich ver -
Horn.
Was was was wird sie
Laird.
Was wird sie thun —? ihn ver-der - ben? sagt sie nein, muss er
Grahame.
Was wird sie thun? was wird sie thun? sagt sie nein, muss er
Damen und Cavaliere.
Was wird sie
Was wird sie
Was wird sie
Andante con moto.

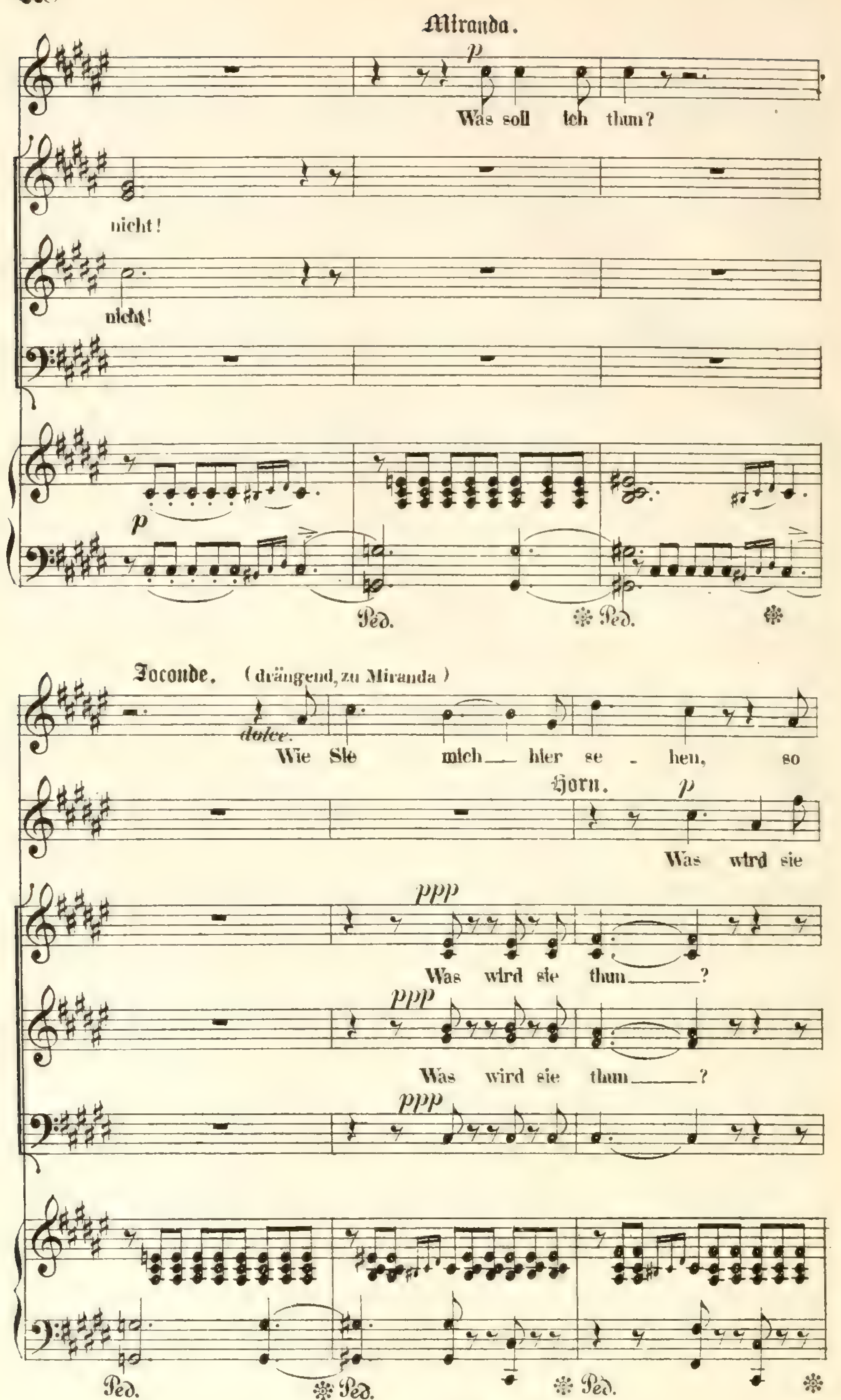

sein! was soll ich thun? ihn verder - ben? sage ich nein, so muss er
der - ben? jetzt ist die Zeit, jetzt rede ich, sonst am En - de ver -
thun? Ihn ver - der - ben, ihn ver - der - ben! sagt sie nein so muss er
ster - ben? jetzt ist die Zeit, ent - schei - de dich, sag' nein oder ver -
ster - ben, jetzt ist die Zeit, ent - schei - de dich sag' nein! ent -
thun? Ihn ver -
thun? Ihn ver -
thun? Ihn ver -

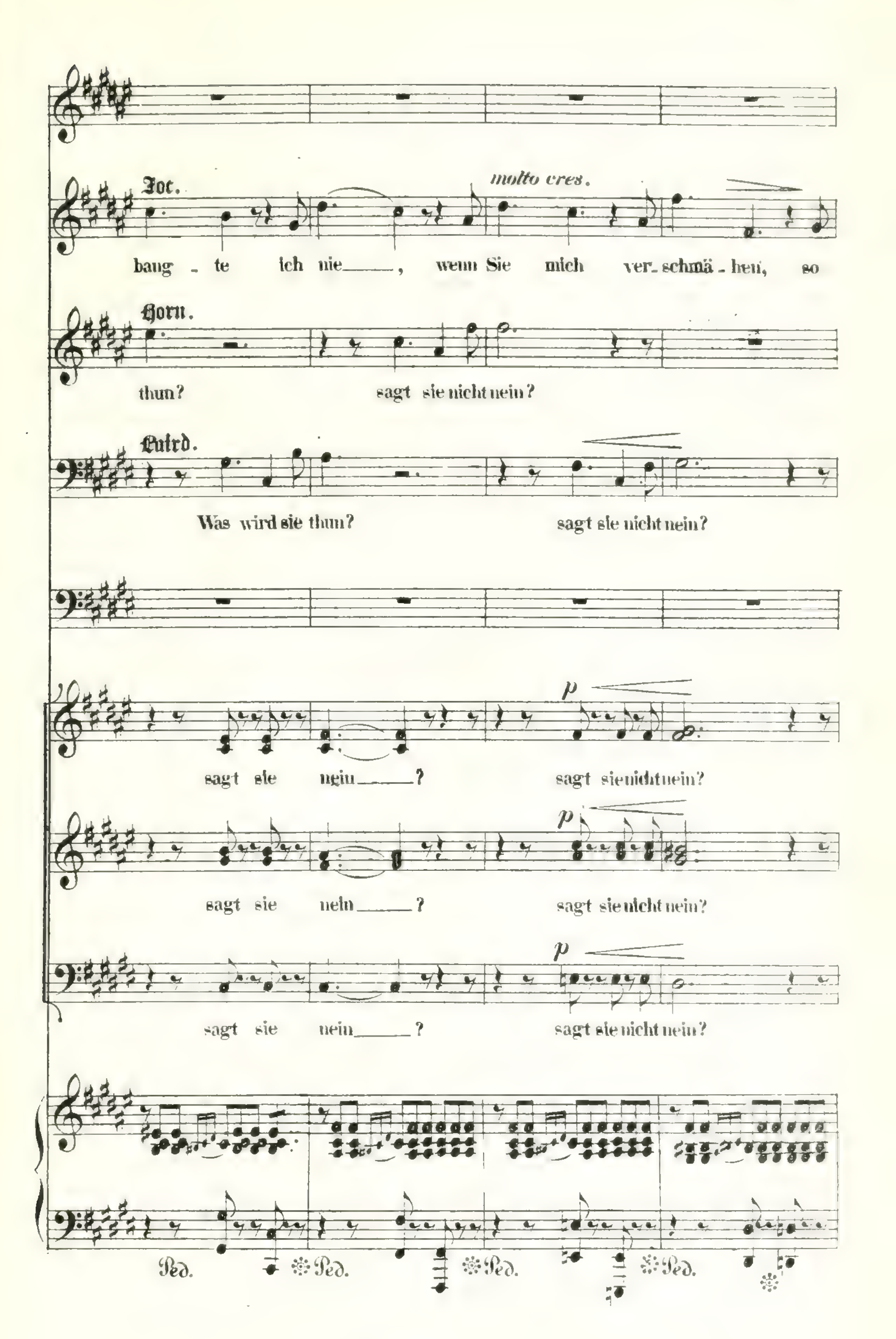

mf
ster_ben! Was soll ich thun? was soll ich thun?
p
f
lässt sie mich? was wird sie thun _? was wird sie thun _? Jetzt ist die
p
ster_ben! Was wird sie thun? was wird sie thun _
p
f
damme dich! Was wird sie thun? ihn ver _
p
schei _ de dich! sa _ ge nein, sa _ ge nein!
der _ ben.
pp
der _ ben. Was wird sie thun?
pp
der _ ben? Was wird sie thun?
pp
mf
der _ ben? Was wird sie thun? ihn ver _
p

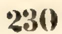

Ihn ver - der - ben? Jetzt ist die Zeit, jetzt rede ich,
Zeit_, jetzt re-de ich, sonst am En - de, verlässt sie mich. Sagt sie
_?. Ihn ver-der - ben? Jetzt ist die Zeit, entscheide dich,
der-ben? Was wird sie thun? Ent-schei-de dich, ent-schei-de dich,
Sage nein, oder ver-dam-me dich, jetzt ist die Zeit, ent - scheide dich, ent -
Ihn ver - der - ben? Jetzt,
Ihn ver - der - ben? Jetzt,
der - - ben? Jetzt _,


sa-ge nein, oder verdamme mich?
Was soll ich
nein so muss ich ster - ben!
Jetzt ist die Zeit, jetzt re - de
jetzt ist die Zeit!
Was wird sie
jetzt ist die Zeit!
Ent - schei - de
scheide dich, ent - schei - de dich!
Ent - schei - de
Was wird sie thun, was wird sie
jetzt ist die Zeit! Was wird sie thun - was wird sie thun, was
jetzt ist die Zeit! Was wird sie thun, was wird sie
jetzt ist die Zeit! Was wird sie


thun, was soll ich thun?
Ich, jetzt re - de ich!
thun, was wird sie thun!
dich, entschei - de dich!
dich, entschei - de dich!
thun, was wird sie thun?
wird sie thun, was wird thun? Ihn verder - ben wird sie nicht, ihn ver - derben wird sie
thun - was wird sie thun?
thun, was wird sie thun? Ihn verder - ben wird sie nicht, ihn ver - derben wird sie
thun, was wird sie thun? Ihn verder - ben wird sie nicht!


Miranda.
p
Was soll ich thun?
nicht!
nicht!
p
Ped.
Ped.
Joconde. (drängend, zu Miranda)
dolce.
Wie Sie mich hier se - hen, so
Horn.
p
Was wird sie
ppp
Was wird sie thun?
ppp
Was wird sie thun?
ppp
Ped.
Ped.
Ped.


Joc.
molto cres.
bang - te ich nie___, wenn Sie mich ver- schmä - hen, so
Horn.
thun? sagt sie nicht nein?
Eduard.
Was wird sie thun? sagt sie nicht nein?
p
sagt sie nein___? sagt sie nicht nein?
p
sagt sie nein___? sagt sie nicht nein?
p
sagt sie nein___? sagt sie nicht nein?
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *



Miranda.

*p* Was soll ich thun?

*p* Joc. sterb' ich durch Sie! *mf* Folget dem

Folgt sie dem Herzen? *pp* folgt sie dem

Folgt sie dem Herzen? *pp* folgt sie dem

*pp* Was wird sie thun, was wird sie thun?

Ped. * Ped. *

M. *p* sage ich nein? *f* Ich

J. Herzen, saget nicht nein!

Herzen, sagt sie nicht nein?

Herzen, sagt sie nicht nein?

was wird sie thun? was wird sie

Ped. * Ped. *


Miranda.
appassionato.
riten.
a tempo.
fol - ge dem Her - zen Mi-ran - da, Mi-ran-da, Mi -
Jocunde.
Zu mir Ge-lieb - te, Mi-ran-da, Mi -
Horn.
(erregt)
Mi - ran - da, Mi-ran - da, Mi-ran-da, Mi-
Laird.
Mi-ran - da, Mi-ran-da, Mi-
Grahame.
Mi-ran - da, Mi-ran-da,
sie sagt, sie sagt nicht nein! Mi-ran-da,
sie sagt, sie sagt nicht nein! Mi-ran-da,
thun sie sagt nicht nein! Mi-ran-da,
cres.
riten.
a tempo.
Ped.


ran - - da ist dein!
ran - da, Mi-ran - da sei mein!
ran - da, Mi-randa ist sein!
ran - da, Mi-ran - da ist sein!
Mi - ran - da ist sein!
Mi - ran - da ist sein!
Mi - ran - da ist sein!

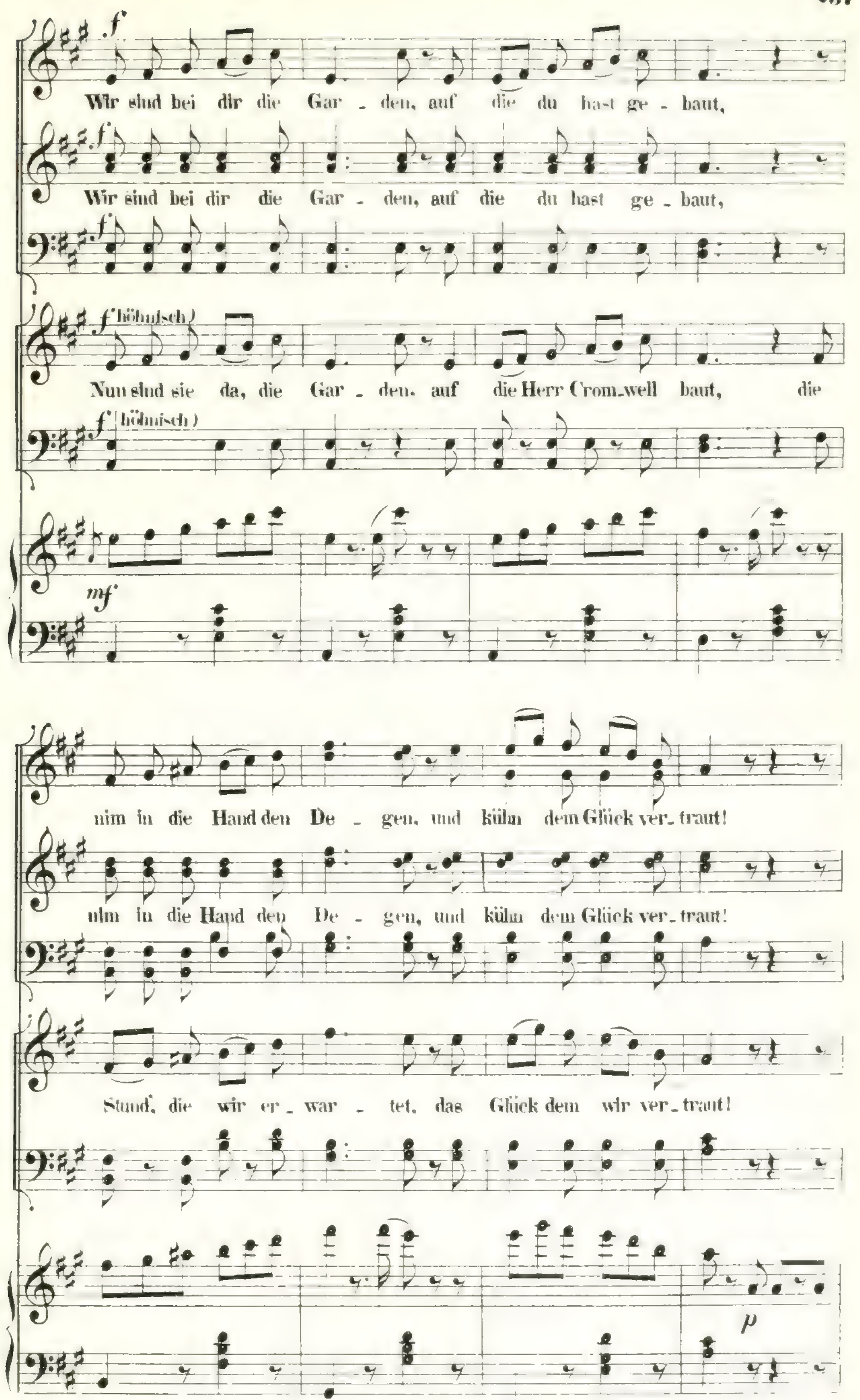
# № 17.
## Finale.


Allegro giocoso.
Joconde.
Damen & Cavaliere.
Puritaner.
Allegro giocoso.
Piano.
ff
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Joconde (nach vorne, für sich)
mf
Nun sind sie da, die Gar-den, auf die Herr Cromwell baut, ich ha-be sie er-
p


war - tet und kühn dem Glück ver - traut! Bald, Jo - conde, be - grüsst dich
der Ver - fol - ger Schaar, und noch heu - te küsst dich dein Lieb nach der Ge -
fahr!
Sopr. & Alt. (zu Joconde)
Der Feind ist da, du bist er -
Laird mit Bass I. der Cavaliere.
Damen und Cavaliere.
Ten. (zu Joconde)
Bassi. (zu Joconde)
(drohend zu Joconde)
Grahame u. Dickinson mit Bass I. der Puritaner.
Puritaner.
Sohn Be - li - als! Du bist er -
(drohend zu Joconde)
molto cres.


kannt! nimm dei ne Waf-fe in die Hand!
Be-
kannt! dich gab Je-ho-va in uns-re Hand!
Joconde. (abwehrend)
Kei-nen Streich, kei-nen
fiehl, o Herr, wir schla-gen gleich, be-fiehl, o
Sohn Be-li-als! Sohn Be-li-


(lustig zu Miranda)
Streich! Nun sind sie da die Gar - den, auf die Herr Cromwell baut, ich
Wir sind bei dir, die Gar - den, auf die du hast ge - baut,
Herr! Wir sind bei dir, die Gar - den, auf die du hast ge - baut,
als!
Joc.
ha - be sie er war - tet, und kühn dem Glück ver - traut!
nimm in die Hand den De - gen, und kühn dem Glück ver - traut!
nimm in die Hand den De - gen, und kühn dem Glück ver - traut!


Wir sind bei dir die Gar - den, auf die du hast ge - baut,
Wir sind bei dir die Gar - den, auf die du hast ge - baut,
(böhmisch)
Nun sind sie da, die Gar - den, auf die Herr Crom-well baut, die
(böhmisch)
nim in die Hand den De - gen, und kühn dem Glück ver - traut!
nim in die Hand den De - gen, und kühn dem Glück ver - traut!
Stund, die wir er - war - tet, das Glück dem wir ver - traut!

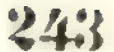

Grahame (auf Joconde zeigend)
Hier die - sen Mann ver - haf - tet; er ist das
ech - te Kron - ju - wel!
(höhnend)
molto riten.
Carl Stu - art —, Prinz von
Schott - land —, auf des Lord Pro - tec - tors Be - fehl!
Andante.
Joconde (immer noch nach vorne)
Ihr
Dickinson (zu Joconde)
Mein Prinz, eu - ren De - gen, oh - ne Wi - der - stand!


(sich lachend umkehrend)
Tempo I.
molto rit.
mf
seid sehr ver - we - gen, mein Herr Lieu - te - nant!
Tempo I.
molto rit.
Puritaner. (verblüfft.)
Bassi.
O seht!
Puritaner. (verblüfft.)
Ten.
O seht! Bei Gott! das ist Jo - conde,
Joconde.
(spöttisch)
Meno mosso.
Ihr könnt euch gratu - li - ren, Herr Cromwell traf die Wahl;
un - ser Ge - ne - ral!
Meno mosso.


Joconde.
(bedeutungsvoll gegen Grahame)
ritard.
Tempo I.
Ja Herr Cromwell traf die Wahl!
Damen und Cavaliere.
(höhnend)
Ja, es ist Jo_conde, ihr
Puritaner.
Ja, es ist Jo_conde,
Tempo I.
ritard.
(spottend)
Ja, es ist Jo_conde, der eigne Ge_ne_ral!
(spottend)
Ja, es ist Jo_conde, der eigne Ge_ne_ral!
eigner Ge_ne_ral!
un_ser Ge_ne_ral!


Das heisst sich bla-
Das heisst sich bla-
Ja, es ist Jo-conde, ihr eig'ner Ge-ne-ral!
Ja, es ist Jo-conde. un-ser Ge-ne-ral! Das heisst sich bla-
Ja, ja,
mi-ren, der eig'ne Ge-ne-ral! Ja, ja, ja, ja, der
mi-ren, der eig'ne Ge-ne-ral! Ja, ja, der
Ja, ja, ja, ja, der
mi-ren, der eig'ne Ge-ne-ral! Ja, ja, der
un-ser Ge-ne-ral! Das heisst sich bla-mi-ren, der


eig' - ne Ge - ne - ral!
eig' - ne Ge - ne - ral!
eig' - ne Ge - ne - ral!
(Dialog.)
pp
L'istesso tempo.
pp



Joc. (gesprochen)

für heute, für morgen, für immer,

**Allegretto.**

*f*

In ihr liegt ge-hei-mer Zau-ber sie macht hieb und ku-gel-fest, hält die Klin-ge blank und sauber, gut, wer sich auf sie ver-lässt!

*mf*

Gut, wer sich auf sie verlässt!

(begeistert)

Puritaner.

*f*

Jes-si-ca! Je-si-ca!

*f* *p* *tr*

Ped. ✻Ped. ✻


Gut, wer sich auf sie ver_lässt. Jessi - ca!
Jessi - ca!
Jes_si_ca! Jes_si_ca!
Jessi - ca!
Jessi -
Jessi - ca
Merkt euch, merkt euch die Pa -
Merkt euch, merkt euch die Pa -
Merkt euch, merkt euch die Pa -
Damen und Cavaliere
ca!
Puritaner.
Merkt euch, merkt euch die Pa -


ro - le, geht ihr wie - der in den Krieg!
ro - le, geht ihr wie - der in den Krieg, wem sie ein - mal an - be -
ro - le, geht ihr wie - der in den Krieg, wem sie ein - mal an - be -
ff
Ja ge - wiss zum
foh - len, den führt sie ge - wiss zum Sieg, den führt sie ge - wiss zum
foh - len, den führt sie ge - wiss zum Sieg, den führt sie ge - wiss zum


Sieg, ge- wiss, gewiss zum Sieg!
ff
Sieg, ge- wiss, gewiss zum Sieg!
ff
Sieg, ge- wiss, gewiss zum Sieg!
ff
ff
Sieg, ge- wiss, gewiss zum Sieg!
ff
ff
Ende der Oper.



